

# ARGENTINOS LIETUVIU BALSAS

„La Voz de los Lituanos en Argentina” - Semanario Lituanos de mayor difusión

ATSKIRAS NUMERIS 10 c.  
PRENUMERATA: Visoj Pietų ir Šiaurės Amerikoje metams 4 pesai, pusė met. 2 p. Lietuvoje ir kitose Europos valstybėse metams 6 pesai, pusė met. 3 pesai. Raštus ir prenumeratas siųsti adresu: Casilla de Correo 303, Bs. As. ASMENISKAI KREIPTIS: Independencia 2706, Bs. Aires

Correo Argentino  
Franqueo pagado  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión 1605  
Semanario lituanos apolítico  
Redacción y Administración  
Independencia 2706, Bs. As.  
U. T. 45, Loria, 1018  
Dirección postal:  
Casilla de Correo 303, Bs. As.

METAI (AÑO) VII.

BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, SPALIŲ — OCTUBRE 3 DIENĄ 1935 METŲ

NUM. 264.

## Italijoje ir Vokietijoje Trūksta Maisto ir Darbo

### DIDELIS ĮTEMPIMAS KLAIPĖDOS SEIMELIO RINKIMUOSE

Pereitą sekmadienį, rugsėjo 30 d., prasidėjo Klaipėdos Seimelio rinkimai. Balsavimai vyko sekmadienį, pirmadienį ir dalinai antradienį, kadangi angli, prancūzų ir italu atstovams prižiūrėti visą tvarką palaikė Lietuvos atsijusta policija. Iki šiol Seimelyje buvo 24 vokiečiai ir tik 5 lietuviai. Ši kartą Vokietijos fašistai taipgi deda pastangas nupirkti balsuotojus. Net Hitleris atvyko Karaliaučiu ir palaikydamas komunikaciją telefonais daboja, kad supilti Klaipėdos kraštui milijonai markių balsuotojų papirkimui nenuėity niekais. Manoma, kad sekantią savaitę bus tikros žinios apie balsavimo pasekmes, nors didelio pasikeitimo nesitikima, vienok užtikrinama, kad dabartiniuose balsavimuose lietuvių kandidatai gaus daugiau balsų, negu pirmesniuose rinkimuose.

Argentinos spauda perpildyta telegramais ir straipsniais apie Klaipėdos kraštą. Ši kartą lietuvių pusę griežčiausia palaiko dienraštis „Crítica“. Gauta žinių kad lietuviai gavo 7 atstovus.

### KARAS NEIŠVENGIAMAS

Italijos diktatorius Musolini taip toli nuėjo, kad atkal neranda kelio sugrįžti. „Penki valstybių“ komisija neįstengė ta razbaininką sulaikyti nuo grobioniškų žygių. Londonas, Paryžius, Vašingtonas ir kitos sostinės mano, kad karas jau neišvengiamas. Tautų Sąjunga tik apie Italijos — Abisinijos konfliktą tekalba. Maskva taipgi ruošiasi, nes kiekvieną rytą galime išgirsti karo deklamacijas vienu valstybių kitoms.

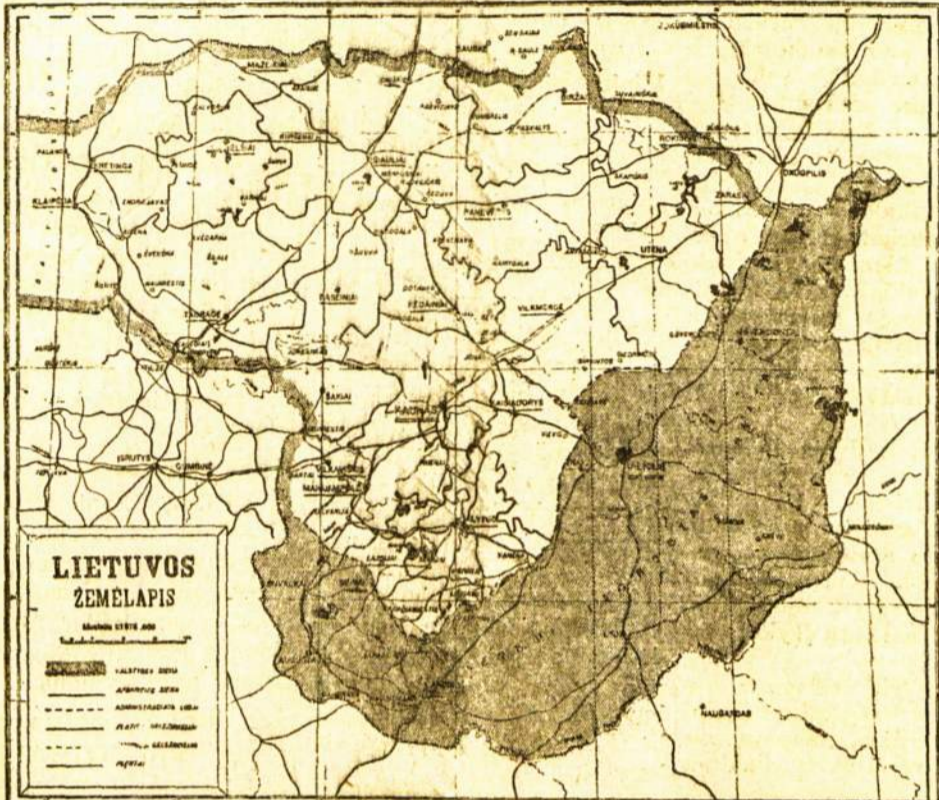
### VOKIEČIŲ PASIŪLIMAS BELGAMS

Hitlerio ministeris Ribbentrop pasiūlė Belgijos premieriui van Zeelandui, kad Belgija nesikištų, jeigu Vokietija greitu laiku pradėsianti karą užnemunėje.

### SKANDINAVIJOS PREMJE- RU PASITARIMAS

Suecijos ministeriu pirmiškai T. V. Kivinkas užkvietė Danijos, Norvegijos ir Švedijos premjerus Helsingforsan, kad aptarti Skandinavijos valstybių socialdemokratų partijos darbo koordinavimą.

## Klaipėdos Seimelis Padidėjo Dviem Lietuvių Atstovais



MAPA DE LITUANIA. — Justamente hace 15 años — 9 de Octubre, de 1920 — el ejército polaco ocupó la tercera parte del territorio lituano y la Capital histórica lituana Vilnius, aunque el día 7 de Octubre del mismo año la delegación del Gobierno polaco en la ciudad de Suwalkai firmó el convenio con la de Lituania y en presencia de la Comisión de la Liga de las Naciones, reconociendo la ciudad de Vilnius como Capital

de Lituania donde se declaró la Independencia de la República Lituana el día 16 de Febrero de 1918. El distrito de Vilnius, ocupado por los polacos, está señalada con la mancha negra y es el argumento principal porque entre Lituania y Polonia hasta el momento no existen relaciones diplomáticas, ni consulares, ni comerciales, ni de la comunicación ferroviaria, telegráfica o postal. Lituania va renovar

las relaciones amistosas con Polonia, si Vilnius será devuelto. — Actualmente el territorio lituano mide 56,000 kilómetros cuadrados, junto con el distrito de Klaipėda (Memel), devuelto a Lituania en el año de 1923. Los límites de Lituania miden 1258 kilómetros: al Oeste 91 klm. con el mar Baltico; al Norte 485 klm. con Latvia (Letonia); al Este 442 klm. con Polonia y al Sudeste 245 klm. con Prusia Oriental.

## ARGENTINOS DARBININKŲ PASIPRIEŠINIMAS ANGLIJOS KOPITALISTŲ APETTAMS

### STREIKAI ARGENTINOJE

Kongresui nutarus atiduot angliu kapitalistams Bs. Aires miesto susisiekimo mononolį, visi autu-kolektyvų, autobusų ir bendrą automobiliu industrijos darbininkai streikuoja nuo 24 d. rugsėjo. Sudeginta visa eilė gatvėkariu, subadyta padangos streik'aužia visu kompanijū autobusų. Keles dienas krautuvės buvo uždarytos, sostinė atrodė kaip mirusi.

Nors streikierių konferencija Lupa Parke nutarė pradėti dirbt, bet kova prieš mononolį tesiesi ir ii iššauks net generalinį streika, jeigu nebus panaikintas tas kongreso nutarimas, kuriuo einant norima atimti pragyvenimo šaltinis šimtui tūkstarčių darbininku šeimynų ir įtaisyti aukso kasyklas angliu kapitalistams.

Santa Fė provincijoje tesiasi streikai protestui prieš federalės valdžios intervenciją.

### KONGRESAS APROBAVO DAUGYBĘ IŠLAIDŲ

Pereita savaitė kongresas aprobavo kelesdešimtį įvairių ministeriju samatų ir autorizavo sekancias išlaidas: Aviacijos reikalams 22 milijonus pesų; laivynui 20 mil.; hidraulikos darbams 28 mil.; sėklinių bulvių pirkimui 300.000 pesų; konstrukcijos darbams keliolika milijonų. Ii goniems, mokyk'oms, taipgi keliolika milijonų. Socialio muzejaus pastatymui 200,000 pesu ir socialės tarnybos mokyklos pastatymui 50,000 pesų.

— Anglijoje 1-X-1935 išėjo streikan 14.000 angliakacių, protestuodami prieš kasyklų savininkus, bandžiusius samdyt darbininku uniai nepriklausančius darbininkus.

— New Yorke. Abisinijos draugai suruošė mitingą Madison Square Garden, kur dalyvavo 10,000 fašimo priešų.

Dešimties pėdų įgrio Musolinio paveikslą Abisinijos draugai demonstratyviai suplėšė į gabalėlius ir šaukė pasauli kovai prieš fešizmą ir už Abisinijos nepriklausomybę.

— Paranos upėje 21-IX-35 susidūrė du laivai: „Ciudad de Corrientes“ ir „Duke of Atholl“. Žuvo keturi įgulės nariai.

— Argentinos Futbolistus Scopelli, Guaita ir Stagnaro, nuvykusius lošt futbolą Italijon, Musolini valdžia bandė uniformuot ir išsiųst Afrikon. Argentinos sportininkai pabėgo Prancūzijon. Anglijoj gimusių italų Musolini betgi nedrįs mobilizuot...

5-X-35 Argentinos futbolistai grįžta Argentinos.

— Japonijoje pereitą savaitę audra nunešė jūron 3,000 namelių. Nuo audros pagautų manevruojančių karo laivų bangos nunešė 120 jureivių.

### APTEMO ŽVAIGŽDĖ FAŠIZMO TĖVO — MUSOLINIO...

Fašizmo apaštalo, Benito Musolini, žvaigždė visiškai aptemo. Jau net jį valdžion pastačiusis Italo Balbo rengiasi pavaryt Musolinį šunims šeko piauti, o pats imtis vadovaut juodmarškiniais.

Afrikos ekspedicija ištuštino Italijos iždą, nustatė prieš Italiją Angliją, Prancūziją ir visas šalis, vengiančias karo. Abisinija mobilizuoja du milijonus vyrų ir rengiasi piaut visus, kas tik bandys lyst prie jos naftos šaltinių.

Italija nori išeit iš Tautų Sąjungos, o ją nori pasekti Lenkija ir Vengrija, kaip kad jau pirmiau iš tos tarptautinės istaigos išėjo Vokietija ir Japonija.

Musolini skelbia, kad jis vystiek pu's Abisinija, nors tai jam ir „galvos kaina reikėtų apmokėti“. Taigi, atrodo, kad karas Afrikoje neišvengiamas.

Kiti Europos diplomatai mano, kad karas gali prasidėti nuo Klaipėdos. Vokietijos fašistams puolant tą Lietuvos teritoriją, įsikišant Rusijai už Lietuvą ir t. t.

— Sovietų telegrafo agentūra „Tass“ skelbia, kad 15 Rusijos laivų iš Juodųjų jūrų į Viduržemio jūrą dar neišplaukė. Tuom tarpu Sovietai su privataus kapitalizmo valstybėmis bendradarbiauja tik Tautų Sąjungoje ir komercijos srityj.

— Jugoslavijos angliu kasyklose „Mensch“ 27-IX-35 laike eksplozijos žuvo 14 darbininkų ir 39 sunkiai sužeista.



JONAS AUKŠTUOLIS Lietuvos įgaliotas ministeris Pietų Amerikai. Įteikęs kredencialus Brazilijos prezidentui ir aplarkės Sao Paulo lietuvių kolonija suteikė „A. L. Balso“ korespondentui interviu, kuris tilps sekanciam numeryje.

Ši šeštadienį Josė Verdi Teatre, Almirante Brown 736, D-jos „LIETUVA“ Vakarais. Ateikit Visi! Draugijos devynių metų sukaktuvių minėjimo proga „Vilties“ artistai suvaidins „KLASTA IR MEILE“. Įžanga \$ 1.00. Nariams veltui. Grieš „LYRA“



## EKONOMINIS KRIZIS LIETUVOJE IR SUVALKIJOS VALSTIEČIŲ SUKILIMAS

Pastaruoju laiku Argentiną pasiekia viena kitai prieštaraujanti žinia iš Lietuvos. Iš vienu šaltinių skelbiama, kad Lietuvoje ramu, bet kitos žinios sako, kad rugpiučio mėnesyje prasidėjęs rinkos boikotas Suvalkijoje tęsiasi ir plečiasi po visą Lietuvą. Mes netikime vokiškiems informacijų šaltiniams, kurie skelbia, kad vyksta chaosas Lietuvos politiniame ir ekonominiame gyvenime. Mes netikime Varšuvos pranešimams, bet taipgi labai rezervuotai vertiname oficialius Lietuvos vyriausybės komunikatus. Mums yra svarbu kad „Argentinos Lietuvių Balso“ skaitytojai turėtų tikrąjį Lietuvos įvykių ir jų priežasčių supratimą. O dėl to paduodame lietuviškos pozicijos ir opozicijos spaudos balsus tuo klausimu.

Opozicijos spaudai Lietuvoje yra užrišta burna. „Lietuvos Žinios“ talpina tik oficialią „Eltos“ aiškinimą apie įvykius Suvalkijoje. Ten pat skaitome trumputę kronikos žinutę, kad „Lietuvos Ūkininko“ redaktorius Oškinis ir „Jau-nimo“ redaktorius Kaženaitis areštuoti ir pasodinti kalėjimui. Valstiečių liaudininkų spaudoj rašoma, kadėjo delegacija pas prezidentą (iš Dr. Griniaus nuo liaudininkų ir Dr. Bistro nuo kademų), bet jie nebuvo priimti. Ten pat skaitome, kad daugybė Suvalkijos ūkininkų areštuota.

Komentuodamos pirmąsias telegramas šiuo klausimu socialdemokratų dienraštis „Naujienos“ parašė editorialą kuriame sako, kad didžiausiu ūkio produktų pigumo kaltininku yra lito kurso nenupigimasis. Amerika savo dolarių nupigino 40-čia nuošimčių, Anglija savo svarą taip pat, o jas pasekė Skandinavijos ir kitos valstybės. Lietuvos užsienio prekyba su svarbiausiais kaimynais — vokiečiais ir lenkais — dėl žinomų priežasčių kaip ir neegzistuoja. Auksu pagristas lito kursas prikalė prie auksu kryžiaus Lietuvos valstiečių ir darbininkų, o kadangi nėra Seimo, tai nėra kam juos nuo to kryžiaus nuimti. Tik valdininkai džiaugiasi tokia padėtimi...

Oficiališkai Lietuvos spauda praneša, kad ties Prienais ir Veiveriais, ūkininkų susirėmimuose su policija, nušauti 4 ūkininkai ir keli policistai. Kitos žinios skelbia, kad užmuštų skaičius siekia apie šimtą žmonių. Kada veikia cenzūra, tai tiesos žinot taip greit neįmanoma. Vienok ir iš paties oficiozo „Lietuvos Aido“ matome, kad sukilimas neatėjo iš užsienio, bet kilo iš pačių Lietuvos ūkininkų skurdo. V. Kemežys „L. A.“ apie „nelemtų įvykių vietas“ rašydamas sako:

„Ūkininkai kaip įkvėpėjus mini tris veiksnius: komunistus, vieną partiją, kuri dedasi valstiečių reikalų gynėja, ir veną organizaciją, kuri, dėja, nepateisino savo gražaus pavadinimo ir nukrypo iš savo siekimų vėžių“.

Reiškia, oficiozas pasako, kad „komunistai“, valstiečiai liaudininkai ir „ūkininkų vienybė“ suagitavo ūkininkus.

Bet mes manome, kad vyriausioji nelemtų įvykių priežastis glūdi nelemtoje Lietuvos valdonų ekonominėje politikoje. Darbštūs Lietuvos ūkininkai už neįstengimą sumokėt aukštų mokesčių licituojami; cukraus fabrikus pastačius, cukrus Lietuvoje pabrango ir ūkininkai, atidavę pusdykiai runkelius, tenkinasi sacharinu; valstiečių sienos ir tvoros aplipintos varžytinių skelbimais, o Kauno ponačiai murmulinius palocius statosi; iš ariminko atimama paskutinis puslitis, o Pietų Amerikoje gastroliuojantiems kunigams ir šnipams — fašistams šimtai tūkstančių litų siunčiama, Lietuvos valstiečių skriaudai ir jų brolių Pietų Amerikoje įžeidimui. Musų koloniją pasiekianti Lietuvos politikos reiškiniai — lėšų metimas balon, — kurias rydami dykaduoniai knygas skuta ir falsifikuoja bei judošiškus šlamštus už jas spausdina, taipgi rodo, kad Lietuvos valstiečio gerbuvis ponams nerūpi.

Visose kulturingose šalyse spaudoje skelbiama netik valiųjų kursas, bet taipgi gyvulių kainos ir javų kainos visose pasaulinėse biržose, kokios tą dieną būna. Čia taipgi skelbiama „mercados de valores“, „cotizaciones“, „mercados de cereales“, „mercados de la producción“. O Lietuvoje tik Lietūkis po ūkininkų sukilimo paskelbė, kad už rugių centnerį mokės po 6 litus 50 centų, o už kviečių centnerį po 7 lit. 50 ct. Bet „Lietuvos Ūkininkas“ rašo, kad iki to paskelbimo perkupčiai tuos javus supirkinėjo po 3 litus centnerį, o Lietūkis paskelbęs kiek mokės ateityje, vienok „tuom tarpu“ garsinasi mokas mažiau. O druskos, geležies ūkininkai neturėdami už ką nusipirkt ir yra priversti parduoti už tiek, kiek tautininkiškos ekonominės politikos pelnagrobiai moka. Dėl to ūkininkai ir buvo sustreikavę — nevaždami javų, pieno, gyvulių nei kiaušinių miestan. Matant tokią padėtį, negalima juos vadinti maštininkais, tuom labiau kad pats oficiozas rašo, jogei suvalkiečiai buvo pirmieji savanoriai Lietuvos nepriklausomybės kovose. Taigi, nelemtų įvykių priežastys glūdi ne žemdirbių ištižime, bet valdonų ekonominės politikos „gudrumė“.

## PENKIOLIKA GĖDŪLOS METŲ

Sio spalio mėnesio 9 dieną sukanka lygiai 15 metų nuo tos dienos, kada Lenkijos kariuomenė okupavo Lietuvos sostinę Vilnių su trečdaliu mūs teritorijos. Improvizuodama želigovskijada Pilsudskio valdžia tą skriaudą Lietuvai padarė praslinkus dviems dienoms po to, kaip Suvalkiuose buvo pasirašyta Lietuvos taikos sutartis su Lenkija, dalyvaujant Tautų Sąjungos atstovams ir pripažįstant Vilnių Lietuvai.

Skaudi yra mūsų tautai Vilniaus žaizda. Mums ji tuom skaudesnė, kad Lietuvos valdonai Vilniaus atgavimo atžvilgiu nepildė savo pažadų, taip iškilmingai skelbtų dieną ar naktį imant Lietuvos valstybės vairą į savo rankas. Šiandien

# LIETUVOJE

## DELEGACIJA PAS MINISTERRI PRINMININKĄ P. J. TUBELĮ

Pas p. Respublikos Prezidentą Antaną Smetoną del pastarųjų dienų vidaus įvykių buvo atsilankiusi delegacija, susidedanti iš L. V. L. s-gos garbės pirmininko Dr. K. Griniaus, Krikšč. Demok. r a t ū p-jos pirmininko Dr. L. Bistro ir adv. R. Skipičio. Respublikos Prezidentas delegacijos nepriėmė ir pasiūlė aplankyti ministerį pirmininką Tubelį. Ministr. pirmininkas delegaciją priėmė ir audiencija truko apie pustrėčios valandos. Buvo plačiai išsikalbėta apie opiuosius šiu dienų vidaus reikalus.

## ISKILMINGOS LAIDOTUVES VEIVERIUOSE

Rugpiučio mėn. 30 dieną Veiveriuose buvo Juozo Gustaičio, 57 metų amžiaus iš Gustaičių km., ir Stasio Veiverio 23 m. amž. iš Pajevonio km., laidotuvės. Gustaitis — 40 margų savininkas, Veiverys — vienturtis tėvo sūnus, 70 margų savininkas. Į laidotuves suvažiavo daug žmonių.

Bažnyčioje karstai buvo sudėti vienas šalia antro.

Kapuose abiem karstam buvo iškasta viena didelė duobė. Į tą duobę ir sudėti abu karstai.

Kapuose jokių kalbų nebuvo.

Prie duobės Veiverių klebonas kun. Šalčius eisenos dalyviams padėjo už tvarką rimtį, ir parodytą meilę Veiveriui ir Gustaičiui.

Ūkininkai J. Gustaitis ir St. Veiverys buvo sunkiai sužeisti rugpiučio mėn. 27 d. Veiverių turgaus aikštėje laike įvykusio ūkininkų ir policijos sąmušio. Tuodu ūkininkai nuo gautų sunkių žaizdų tuojau ir mirė.

## PATRAUKĖ KALTINAMUOJU DEL NEPADORAUS ELGIMOSI TEISME.

Prieš kurį laiką viename Kauno teisme buvo saikdinami liudytojai. Publikoje sėdėjęs krimin. polic. valdininkas pranešė teismui, kad vienas liudytojas iškėlęs priesaikai ranką, pirštus taip sudėjęs, kad išėjusi „špyga“. Pilietis tuoj buvo sulaikytas, byla perduota tardytojui. Kaltinamas pilietis aiškinas, kad jo esą nesveiki pirštai ir del to išėjus trijų pirštų kombinacija. Net ir medicinos ekspertai tikrinę jo ranką ir konstatavę, kad pirštai netvarkoj. Byla perduota apylinkės teismui.

tauta nežino, kas valdonų daroma Vilniaus atgavimo darbe.

Centre ir skyriuose VVS. tenkinasi vien proformomis. Net jau nesigirdi daugiau protestų prieš Romos popiežių, kuris pirmas iš visų karalių paskelbė aktą, priskirdamas mūsų Vilnių lenkiškai vyskupystei. Mirė Vygandas, pasitraukė iš VVS. Biržiška ir Vilniaus žaizda laikoma skaudulingoj merdėjimo stadijoj.

## RENGIASI SKELBTI PARVARDES ŽMONIŲ NEPIRKUSIŲ PASKOLOS LAKŠTŲ

Kauno m. ir apskrities vidaus paskolos lakštams plautinti komitetas galutinai užbaigęs lakštų realizavimo darbą, dabar skubiai renka žinias apie tuos prekybininkus ir laisvų profesijų žmones, kurie lakštų nepirko arba pirkto ne už tiek, už kiek buvo siūlyta pirkti. Tokių asmenų pavardės ir titulai busi skelbiami spaudoje.

## DEGĖ JONAVOS — UKMERGĖS PLENTO TILTAS

Naktį į antradienį 21,30 val. buvo užsidegęs Jonavos — Ukmergės plento ruože, 6 klm. nuo Ukmergės tiltas, per kurį eina ir siaurasis geležinkelis. Tiltas pradėjo degti iš apačios. Išdegė gerokas gabalas. Spėjama, kad tiltas padegtas.

## PATEKO PO TRAUKINIŲ

VIII. 29 d. apie 5 val. Netoli Šiaulių manevrinis traukinys suvažinėjo Pabalių kaimo gyventoją Taujanskį Povilą, ėjusį geležinkeliu. Taujanskis jaunas žmogus, 25 mt. amžiaus; paliko žmoną.

## POLICIJOS VADŲ PAKEITIMAI

Klaipėdos kr. pasienio policijos vadas Stosiulis iš einamų pareigų atleistas ir paskirtas Telšių policijos vadu.

Telšių policijos vadas Zabarauškas pažeminta į nuovados viršininkus.

Seinų policijos vadas Karoblis paskirtas Mažeikių policijos vadu.

Mažeikių policijos vadas Vilčinskas pažemintas į nuovados viršininkus.

Rokiškio policijos vadas Januškevičius paskirtas Seinų policijos vadu.

## PLĖSIKĄ JUŠKĄ TEIS KARO LAUKO TEISMAS

Zemaitijos gyventojus terorizavusį plėšiką Povilą Jušką ir kelis jo bendrininkus teismas lauko teismas Tauragėje. P. Juška liepos 26 d. sulaikytas Kvedarnos valsč.

— Kupiškėnų A. biną Simanavičių klebonas reikalavo nubaut 6 metams sunkiųjų darbų kalėjimo už tai, kad tas laisvamanis kunigo kapuose šale motinos kapo palaidojo savo nekrikštytą vaiką. Už užstatą, Simanavičius paleistas iš kalėjimo ir byla tęsiasi. Tokia kunigine inkvizicija piktinasi viso pasaulio lietuviai.

— Chicagoje medicinos gydytojo mokslą baigė Dr. Vincas Zopelis. Tokiu būdu dabar vien tame Amerikos mieste yra pora šimtų lietuvių gydytojų, dientiųjų ir advokatų. Šių laisvų profesijų žmonių lietuvių Amerikoje yra daugiau, negu Lietuvoj, kur lietuvių darbininku vaikams labai sunku mokslas pasiekti.

## BEDOS SU LAISVAMANIŲ VAIKAIS

Marijampolėje yra daug žmonių, kurie laukdami civilinės metrikacijos, nekrikštija savo vaikų. To rezultate, kai reikia vaikus leisti į mokyklą, sunkesni reikalai su dokumentais. Be to, ir tie vaikai kuriuos tėvai nori taip užauginti, jog jie ateję į protą patys pasirinktų gyventi su dievu ar be dievo, daug nukentė. Civilinė metrikacija prašyte prašosi įvedama.

## ARESTUOTAS „LIET. ŪKININKO“ REDAKTORIUS

Rugp. mėn 29 tapo areštuoti „Lietuvos Ūkininko“ redaktorius V. Oškinis ir „Jau-nimo“ redaktorius Petr. Ket žinaitis.



Vakar

Šiandie

Ryt

Ir Visada

tik visiems žinomas  
LIETUVIŲ SKYRIUS

**BANCO HOLLANDES**

Bmė Mitre 234.

Buenos Aires

patarnaus Tamstai kaip Tamsta asi to vertas

**Pinigų Persiuntime**

saviškiams į senąją tėvynę

GREITAI — PUNKTUALIAI — PIGIAI

PINIGŲ TAUPYME

kad nereikėtų visą gyvenimą dirbti, susilaukiant skurdžios ir vargingos senatvės, kada apie Tamstą niekas nenores nieko žinoti.

SAUGUMAS — AUKŠTI NUOSIMCIAI.

**Laivakorčių Pardavime**

GREITAI, PATOGIAIS ir EKONOMIŠKAIS LAIVAIS.

NIEKAS negali suteikti Tamstai patogesnių sąlygų kaip

**BANCO HOLLANDES**

P A B A N D Y K I T I R Į S I T I K I N S I T



# PASAULĖŽIŪRA GYVENIME IR PIETŲ AMERIKOS LIETUVIŲ KONGRESAS

## RUOSKIMĖS PIETŲ AMERIKOS LIETUVIŲ KONGRESUI!

(Specialiai "Argentinos Lietuvių Balsui")

Gyvenime viskas keičiasi. Net aukščiausieji idealai ilgai nei imama kitaip suprasti ir išreikšti. Mokslo nuolatinių išradimų ir tyrinėjimų pasekmėse žmogaus pasaulėžiūra keičiasi tobulėja, racionalėja. Tikėjimas ir prietarai stumiami iš gyvenimo arba bent perkeliama tolyn, kur mokslas nesiėka, o jo vietą užima žinią. Šiandieji jau, pav., ir atžagareiviai netiki, kad žemė laikosi ant kokių nors balkių, kad dangaus skliautai — žemės papuošalas ir t. t. Visa tai pakeitė pažanga, žinojimas (žinią), kurie pasirodė griežtai priešingi senajam tikėjimui.

Pasaulyje šandieji yra daug visokių pasaulėžiūrų ir teorijų. Todėl, kad nėra net dviejų individų, kurie vienodai, kaip du vandens lašai, galvotų, žinotų ar tikėtų. Kyla idėjų susidūrimas, kova, kai kada labai aštri, pavyzdžiui — Pietų Amerikos lietuvių tarpe. Panagrinėkime!

Tautininkai tvirtina, kad tik fašizmas, litas ir jėga... Katalikai tvirtina, kad viską Dievas sutvėrė, o kun. Janilionis su Paukščiene vykdo...

Gi "Argentinos Lietuvių Balsas" gerbiamaieji skaitytojai ir bendradarbiai ne vienoms ne kitiems netiki, bet tiria. O tai reiškia, kad pažangūs lietuvių kiekvieną idėją, kiekvieną pažvalgą stengiasi apžiūrėti, vadinas — perleisti per kritišką proto sieta. Tai yra pirmas ir garbingiausias proto uždavinys; tam jis yra gamtos žmogui duotas.

"Autoriteto" vergų šandieji netruksta Pietų Amerikos Lietuvių išėivijoje. Tautininkai su klerikalais lyg pašėlę seka autoritetus. Bet jie garbina ne tuos, kurie gerbtini visai mūsų tautai, bet tuos, kurie botağa suka. aplink Lietuvos valstiečių galvą... Abrodo, kad tai yra daroma už litus ir tinginystės dėlei. Tikras šių laikų autoritetas, poetas Roman Roland, apie autoritetus sako.

"Kiekvieno parsiga yra netikėti akiai kitiems, nors jie būtų geriausi, patikimiausi, mylimiausi, bet tyrinėti, ieškoti visą savo gyvenimą... Geriau yra pusė teisybės, kurią pats įgyji,

negu visa teisybė, kurią išmokėti nuo kitų atmintinai kaip papūga... Reikia, kad mes mokėtume nepasiduoti negerovei, dargi tiems kuriuos mes gerbiame. Geriausias tokių žmonių, kaip Tolstojus, pagerbimas — tapti laisvais, kaip jis".

(Mano pabraukta. — Aut.) Mums Pietų Amerikos lietuviams darbininkams geriau yra išvien eiti su tais kurie tau tiniai-kultūrinį darbą dirba iš pasišventimo, negu su tais, kurie tą darbą karikatūrina, kurie už litus pasidarė papūgomis... Todėl reikia, kad mes mokėtume nepasiduoti negerovei dargi tiems savo tautiečiams, kurie kūnydami hitleriškai-musoliniškas idėjas, valkioja Basanavičiaus ir Kudirkos vardus. Geriausias tokių žmonių, kaip Basanavičius ir Kudirka, pagerbimas tai yra tapti savo tautai pasiaukavusiais kaip ir jie!

Tokiais, kurie savo darbas pagerbia Basanavičių ir Kudirką yra balsiečiai. Tuo laiku, kai kun. Janilionis įvairiomis priedangomis iš Lietuvos valstiečių išdo išplėšais pinigais statosi sau vilą, skuta kasos knygas, rašo kartus tautininkais cirkuliarus ir donosus policijai, tyja šimtus tūkstančių mūsų brolių litų, o keliančius ta tragediją viešumon mūsų brolius — grūda į kalabozus. Gi "Argentinos Lietuvių Balsas" pats pirmutinis iš visų lietuvišku laikraščių iškėlė reikalą Pasaulinio Lietuvių Susivienijimo ir Pirmo Viso Pasaulio Lietuvių Kongreso sušaukimo, o dabar vėl tas pats "Argentinos Lietuvių Balsas" pats pirmutinis Pietų Amerikos Lietuvių Kongreso klausimą iškėlė.

Daug yra, sakau, pasaulėžiūrų, bet jos nebus mūsų tautiečiui taip brangios, su jomis nebūsi taip laimingas, kaip ta pasaulėžiūra, kurią pats palengva nusikali, stebėdamas gyvenimą, gamtą ir lygindamas, protu pasverdamas kitų pasakytas mintis. Ypač jautiesi laimingu, kad gyvenimo ir gamtos padėdamas, sukūręs keletą savo svarbesnių minčių, stabią "A. L. Balse" randi kito kurio nors balsiečio lygiai tokias pačias mintis. Pavyzdžiui

aš galvojau ir jau buvau parašęs juodrašti apie reikalą sušaukti Pietų Amerikos lietuvių kongresą. Dar nespejau išsiųst ir gavęs "A. L. Balsą" matau, kad tuo klausimu jau net editorias parašytas. Iš to gauni stiprų savo mintims, savo pasaulėžiūrai patvirtinimą, ramstį ir sielos džiaugsmą. Aš turėjau daug tokių laimingų valandų, kuomet save, savo mintimis atradavau kitų balsiečių raštuose. Pietų Amerikos lietuvių kongreso idėja iškelinas "A. L. Balse" — tai mano didžiausio džiaugsmo momentas. Pietų Amerikos lietuvių kongresas turės būt lemiantis šūvis į litagrobijų ir lietuviybės žudikų eiles!

Pietų Amerikos lietuvių kongreso idėja "A. L. Balse" iškelta tam, kad vieningu visų Pietų Amerikos lietuvių darbininkų balsu pareikalaut atskaitu iš tu milžiniškų lešų, kurias iš Lietuvos gauna dvka-duoniai žinai, kunigai, už kurias pešdamiesi jie mūsų gera vardą teršia. Tada teks pareikšt galinga visų P. Am. lietuvių darbininkų balsą apie tuos "dogmas" ir "autoritetus", kuriu dėka dykaduoniai didina Lietuvos apipilėšima ir lietuviybės žudymą. Kas "A. L. Balse" iškėlto kongreso ruošimu pasidomėjęs ir parodysi aktingumo, kas padės numaskuoti klerikalini-fašistinius litagrobijus, tas prisidės prie "A. L. Balse" nukaltų lietuviškų pažiūrų, prie Basanavičiaus ir Kudirkos demokratiškų idėjų kūnyimo P. Am. lietuvių eilėse. Tada visi broliai Urugvajaus, Brazilijos ir Argentinos lietuvių susikalbėsime lietuviškai ir padarysime galą Pineiros paršų ir klebonijos penimių besarmatiškiems veržimamsi į mūs brolių-sermegiu kišenių. Tik tada bus suauklyta paskutinio puslicio išplėšimas iš lietuvių artojo Pietų Amerikoje gastroluojančių dykaduonių naudai. Nuginklavus paraitus galės prasidėt lietuviškos tolerancijos gadvnė tarp mūs visų Pietų Amerikos lietuvių darbininkų. Litais tepama smauglių fašistų ir klerikalų "spauda" ("P. A. Žinios" ir "Švyturys") savo emblemomis pasirinko kruviną Hitlerio kirvį ir Vilnių Lenkijai priskyrusio Vatikano karaliaus karūną. Tokie reiškiniai skrodžia širdį kiekvienam lietuviui. Taigi vieningu balsu privalome pasakyt mūs P. Amerikos lietuvių nusistatymą. Turime pasmerkt mūs brolių žudikus ir Basanavičiaus-Kudirkos idėjų skelbėju išėivijoje persekiotojus.

Tuo tarpu šį straipsnį baigiu savo širdies balsu: Tegyvuoja "Argentinos Lietuvių Balsas" iniciatyva Pietų Amerikos lietuvių kongreso realizavimui ir kitur! Apie kongresą dar parašysiu pats, o ir kitus kviečiu pasisakyti šiame laikraštyje.

Lietuviškas Eretikas,  
Montevideo—Uruguay.

VISI URUGVAJAUS LIETUVIAI SKAITO "ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ" — SKAITYK IR TU!

# URUGVAJAUS LIETUVIŲ GYVENIMAS

(Nuo mūsų korespondentų)

## PADEKA A. B. GUMBARAGIUI

DULR. Urugvajaus skyriaus nariai reiškia lietuvišką ačiū žurnalistui A. B. Gumbaragiui už paaukavimą 8 pesų, išimant knygas iš pašto, tos draugijos naudai.

Valdyba.

Montevideo,  
23-IX-35.

## IŠRINKTA NAUJA DULR. URUGVAJAUS SKYRIAUS VALDYBA

Šių metų rugsėjo 15 d. įvyko DULR. Urugvajaus skyriaus visuotinas narių susirinkimas, kuriame tapo išrinkta nauja valdyba iš sekenčių narių: pp. J. Laurinavičiaus, V. Banevičiaus, Vl. Krikščiuono, J. Mockevičiaus, A. B. Gumbaragio ir ponios V. Verkaitės-Laurinavičienės.

Pareigomis susiskirstyta sekančiai: pirmininkas — A. B. Gumbaragis, vice — Vl. Krikščiuonas, sekretorė ponia V. Verkaitė-Laurinavičienė, išdininkas — J. Mockevičius, knygininkas — V. Banevičius ir vald. narys — J. Laurinavičius.

## Rad'o koncertas ir paskaita.

Šiame pat susirinkime numatyta suruošti š. m. spalio mėn. 5 d., 8.30 v. v. radio programą per radio stotį Jackson C. X. 8 Bus transliuojama:

1. Lietuviškos patetono plokštelės.
2. Solo dainuos ponia V. Banevičienė ir p-lė J. Šuipytė.
3. Duetai: ponia V. Banevičienė ir p-lė J. Šimanskaitė: seserys panelės J. ir Z. Šuipytės.
4. A. B. Gumbaragio paskaita "Vokiečiai ties Lietuvos slenkščiu".

Valdyba.

## IŠ MAŽO—KREIVO TAKELIO — Į DIDELĮ — SLEIVĄ KELIĄ

Dar prieš kelis metus lietuvių čia susirinkdavo kur ardvėsnin būtan sulėsdavo kortomis, tai "vežimo", tai "šešių", tai "tūkstančio". Iš nuobodumo išmesdavo kanitę ir nueidavo pas kurį nors armoniko savininką ir sukldavo polkute. Tie patys šandien jau azartiniai lošia iš pinigų "dvidešimts vieną" ir "monte". Vieton polkučių, jie šandien jau vaikosi kabaretų "damas" ir palieka joms paskutinius centus. Tie patys, kurie pirmiau pasitenkindavo čicpu savo tautiečio restorane, šandien grūdasi avenidos kavinėsna ir pirmieji užima biljardo stalus, lošimui iš pinigų. Daug yra dabar nerimtų lietu-

vių, kuriems didžiausias gyvenimo rūpestis tai sekimas šeštadienio ir sekmadienio arklų lenktynių. Kol tų lenktynių nežinojo, darbo sutaupas bankuose laikė, dabar nuveža ir kryžių pastatę dažnai namo pėsti traukia. Tokie "sumodernizėtojai į užpakalį" lietuvių čia vadinami "nuprogresavusiais" iš mažo kreivo takelio į didelį sleivą kelią.

Mikas.



Ponia VERONIKA ŠIMANSKAITĖ — BANEVIČIENE gimusi 1914 m. Šiaurinėje Amerikoje yra U. L. Dainos ir Meno D-jos narė. Dainavimo mokinis pas žinomą chorvedį Lezd'nšą. Jos koloratūrinis soprano balsas nekarta žavėjo Urugvajaus publią. Ši lietuvaite solo dainomis garsina lietuviškos dainos meną Urugvajuje. Žinovai sako, kad studjuodama ji galėtų iškilti lygiai su garsia Lietuvos operos dainininke Dvarijonaite.

## URUGVAJUJE KAS SAVAITĖ DUODAMI LIETUVIŠKI RADIO KONCERTAI

Šių metų rugsėjo 22 d. įvyko U. L. Dainos ir Meno D-jos visuotinas narių susirinkimas, kuriame tarp kitko buvo nutarta prašyti iš DULR. Centro Kaune lietuviškų gaidų U. L. Dainos ir Meno D-jos chorui.

Taip pat nutarta s. m. spalio mėnesio 12 d. suruošti Vilnius pagrobimo paminėti dienai radio koncertas per "Estación Radio Jackson" C. X. 8. nuo 20.30 val. iki 21 val.

Dainos ir Meno D-jos choras pakaitintas dažniau ruošti radio koncertus, kadangi per tą radio stotį gauta kas savaitė vienas pusvalandis, šeštadieniais, nuo 20.30 val. iki 21 val.

Korespondentas.

SKAITYKIT IR PLATINKIT ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSĄ!

**PIRMA LIETUVIŲ KLINIKA BOKOJ**

**Priziūrima Gydytojų Specialistų**

Moderniškiausias Venerinių Ligų Gydymas  
Įvairios moterų ligos. Kraujo užplūdimai. Džiova.  
Gydymas aukso druskos kontr. X. spinduliai.  
Chirurgija - Vidurių ligos - Apendicitas  
Sirdies — Vidurių — Skilvio ligos — Reumatizmas  
Peržiūrėjimas 2 pezai  
Priima nuo 10 iki 12 v. ir nuo 15 iki 21 v. švent.  
nuo 10 iki 12 valandai.  
Skyrius: MANUEL ESTEVEZ 1186, DOCK SUD

**ALMIRANTE BROWN 1039**

**CONSULTORIO DENTAL "Patricios"**

EILE DANTŲ NELUŽTAMOS \$ 50.-  
MEDŽIAGOS NUO... \$ 5.-  
BLOMBAVIMAS NUO... \$ 2.-  
IŠTRAUKIMAS BESKAUSMO... \$ 2.-  
DARBAS GERAS, GREITAS IR GARANTUOTAS

**2181—RIOJA—2181**



## ST. MIŠČIKAS - ZIEMYS — "A. L. Balso" Atstovas UŽSIENIO LIETUVIŲ KONGRESO ĮSPŪDŽIAI

### III.

#### Važiuojam į Kongresą.

Jau savaitę prieš kongresą pradėjo Lietuvon plaukti užsienio lietuvių atstovai, gi šeštadienį, t. y., rugpiūčio 10 d. didelė didžiama atstovų jau buvo suvažiavus į Kauną, susipažindami su Lietuvos veikėjais, sueidami į draugiškus santykius vieni su kitais.

DULR-io vyriausiam štabe Vieniybės aikštėje, buvo tikras chaosas; didžiausias kalbų mišinys, juokas, klegės, rūpestingi atdūsi ir nepaprastas durų varstymas bei bėgiojimas. Automobiliai siūte siuvo nuo DULR. štabo į stotį ir atgal, vežiodami užsieniečius.

Ir toks nepaprastas nuoširdumas, svetingumas bei draugiškumas užviešpatavo tarp užsieniečių lietuvių.

Mums užsieniečiams tai paprastas reiškinys, nes mes užsienyje gyvendami kiekviena gatvėje sutiktą savą tautietį skaitome broliu ir geriausiu draugu, bet čia Lietuvoje, visi gyvendami drauge, nepajunta to draugiškumo, nuoširdaus broliškumo, kurį mes pergyvename užsienyje gyvendami išsisklaidę ir todėl vietos lietuviai stebėjosi ir džiaugėsi mūsų tokiu broliškumu. Tai turėtų pasilikti Lietuvai pavyzdžiu.

Rugpiūčio 10 d. Kaunas atkiūto. Apytikriai skaičiuojant iš viso pasaulio lietuvių suvažiavo apie 3,000 žmonių. Daugiausia atvyko iš Latvijos, iš kur vien 400 žmonių choras neskaitant šiaip ekskursijų.

Ir Kaunas, kurio didžiausia gysla yra Laisvės Alėja, labai pajuto tokį gausų lietuvių antplūdį.

Man parvykus iš Argentinos teko keletą kartų būti Kaune, bet tokio didelio judėjimo gatvėse neteko matyti, koks buvo kongreso išvakarėse ir kongreso metu.

Reikia atminti, jog ir iš Lietuvos įvairių kraštų suvažiavo gausios ekskursijos pamatyti viso pasaulio lietuvių atstovų, pasikalbėti su jais, paklausinti apie gimines, pažįstamus.

Gan keista būdavo, kuomet prieina prie tavęs nepažįstamas ir pradeda klausinėti apie kurį nors pilietį, gyvenantį užsienyje. Kuomet atsakai, jog tokio nepažįsti, žmogus stebisi, lyg rodos turi visus 40,000 Argentinoje gyvenančių pažinoti. Kai kas dar gi fotografijas rodo tų žmonių, kurie Argentinoje būdami ir gerokai skolų pridarę Lietuvoje giminiams išvažiuodami, dabar nei

laiško neparąšo. Turiu pasakyti jog fotografijų pamatymas daug man padėjo, nes pamatęs fotografiją, nors pavardės tikrai neatsimėni, gali namiškius bent painformuoti ar tas žmogus gyvas ar miręs. Bendrai, ši klausimą reikėtų sutvarkyti: Mūsų užsienio spauda turėtų imtis iniciatyvos padėti surast savo gimines bei pažįstamus užsienyje už minimalų atlyginimą. Be to turėtų būti vedama mirusių lietuvių sąrašas ir jis tam tikrais laikotarpiais skelbiamas Lietuvos spaudoje. Būtų gera, kad mūsų laikraščiai užsienyje per Lietuvos Žurnalistų Sąjungą paskelbtų Lietuvoje, kiek kainuoja žmogaus paieškojimas per užsienio lietuvių laikraštį su ir be fotografijos atspausdinti, nes peieškoti žuvusi per Lietuvos užsienių reikalų ministeriją ne kiekvienas žino. Maža to, manau tai ilgesnis laikas ir komplikuotesnis, gi skelbiant žmonėms tiesioginiai per laikraščius, atmenant, jog ministerija tuo keliu naudojasi, būtų dviguba nauda: 1) Mes patarnautume savo broliams Lietuvoje ir 2) užmegstume artimesnius santykius su jais, kas į naudą išeitų mums visiems.

Dabar bendrai del informacijų. Kartais gan į kėblią padėtį pakliūvi. Pavyzdžiui, Vilkaviškyje manęs viena žmona, kelių vaikų motina, klausia apie savo vyrą Argentinoje, kuris jau keletas metų nerašo. Anas tipas jau gyvena Argentinoje su kita žmona — prisispyrus klausia ar to nėra? Tikra Saliamono mįslė. Aš šiaip taip praėjau šį klausimą, tiesioginiai nieko neatsakęs, ir suteikiau jai „Arg. Liet. Balso“ adresą, siūlydamas patalpinti „paieškojimo skelbimą“. Arg. Liet. Balso“ adresą teko suteikti keletai dešimčių asmenų.

Arba vėl kuriozas.

Renkantis kongreso posėdžiui į Valstybės Teatrą, prieina prie manęs p. Vilkaitis ir sako, jog manęs ieškanti viena panelė. Netrukus susipažįstame. Tai gerbiama mūsų operos solistė p-lė Pranė Kaupelytė. Pasirodo, jog K. Kliugai ji giminaitė. Klausia kaip laikosi ir t. t. Pasisakė skaitanti Argentinos lietuvių spaudą, aišku ir „Arg. Žinias“, kuriose p. Casimiro man šmeižtų niekuomet nesigaili. Ką sakyti? Visą tiesą? Aišku, jog ne, nes iš to naudos bus maža, o ne malonumų panelei daug. Tenka kai ką nutylėti ir bendrais bruožais charakterizuoti kaip dar ne visai subrendusį jau-

nuolį, kuris, gal, laikui bėgant susitvarkys, Munau, jog p. K. bus patenkintas mano informacijomis, o kolonija ant manęs nepvks, nes visgi jis tautietis, ir tikiuosi, jog ateis laikas, kuo met jis subręs. Be to aš jam atvešiu dovanų iš Lietuvos: gaidų ir dar kai ko. Klausinėjo studentų valgykloje ir apie Vaselauska. Ir buvo mano gan kvaila padėtis ir manau apie jį teisingai pasakęs, nes ir mane gan įdomiai apie jį informavo jo buvę kolegos.

Apgailestaujant tenka konstatuoti faktas, jog kiti Pietų Amerikos atstovai kongrese nesišykstėjo juodomų apie savo priešus ir su pasigėrėimu atestavo „bolševikais“, „anarchistais“, „afėristais“ ir t. t. Toks nedžentelmeniškas pasieljimas gan smarkiai rėžė ausį ir akį.

Taigi pirmas dienas, tiek važiuojant į kongresą, tiek jame, teko daugiausia turėti privačių pasikalbėjimų su įvairiais žmonėmis ir teikti informacijas apie pavienius asmenis bei bendrąjį veikimą.

Turiu pripažinti, jog teikdamas informacijas ar tai privačiams asmenims ar DULR-io vadovybei stengiausi būti objektyvus, žinia, negalėdamas apeit tylois kai kurias mūsų kolonijos ligas, kurios ypač atsirado subsidijų metu.

Per spaudos kongresą Klaipėdoje, „Viktorijos“ viešbutyje, aš ypač užakcentavau, kokią blėdį neša mūsų spaudos vystymuisi teikimas subsidijų ar šiaip pašalpų kuriam nors laikraščiu, kuris vėliau tyčia pigiau ima už skelbimus ir tuo žudo kitus laikraščius. Apie tai plačiau parašysiu kitame laiške, kuriame kalbėsiu apie pasaulinį lietuvių žurnalistų kongresą.

(Bus daugiau)

### NAUDINGI PATARIMAI

**Blogų dantų pavojus.** Bloga dantų higiena gali sužaloti ir padaryti negražų veidą, skruostas, rodoš nieko bendro neturinčius su d a n t i m i s. Dispepsija, votys, furunkolai, net plaučių ligos gali atsirasti iš priežaties nepaisant tos pačios dantų higienos.

Norint būti sveikam, svarbu kad visi dantys būtų sveiki ir visi dirbtų normaliai.

Didžiausi dantų priešai yra temperatūros staigūs kaitaliojimai. Vengkite per daug šaltų ir karštų valgių, savo godumu neišplikiykite gomurio arbatą, kavą, sriubą. Plaukite kasdien dantis du kartus beveik drungnu vandeniu, lengva dantų pasta. Nuėdus ir nusilupus dantų emaliui skubėkite pas gerą dantistą. Niekad neatidėliokite kitai dienai šio rūpesčio, jei jūsų dantyse atsirado mažas skausmas, — tą pačią dieną eikite pas dantų higienos specialistą. Žinokite, kad pilvo, skilvio sveikata, virškinimo normalumai taip pat priklauso nuo sveikų dantų.

PRENUMERATORIAI, PASISTENKITE SURASTI BENT PO VIENĄ NAUJĄ SKAITYTOJĄ „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSUI“.

## PERJAUNI ŽMONĖS MIRŠTA

Žmogus visa kuo rūpinasi, bet savimi mažiausia. Dėl to jis ir labai trumpai gyvena. Sprendžiant iš kitų gyvių amžiaus, žmogus daug ilgiau galėtų gyventi. Pavyzdžiui, normalaus gyvio amžius lygsta penkeriopam jo augimo laikotarpiui. Sakysime, katės kaulai visiškai suauga per 18 mėnesių ir kate gyvena 8 — 10 metų. Šuva užauga per duėjus metus ir, vidutiniškai, jis gyvena 10 — 12 metų. Raguočiai auga iki 9 mėn. ir gyvena, vidutiniškai, 20 metų ir t. t. Tačiau žmogus kaulai išauga, kaip reikia, tik per 20 metų. Iš to sektų, kad vidutiniškai žmogus turėtų gyventi 100 metų. Tačiau tokio amžiaus žmogus labai retai sulaukia ir jei išgyvena iki 80 — 85 m., tai jau, dažniausia, būna tiek senas, kad ne vienas esti nepatenkintas tokios gilios senatvės sulaukęs. Tačiau pasiūtaiko kai kam ir daugiau 100 metų išgyventi. Tokių senųjų Lietuvoje 1924 m. buvo apie 50 (laikraščio surinktomis žiniomis anketos keliu) ir keli jų turėjo net arti 150 metų. Viena panelė 145 ir vyras 140 m.

Žmogaus amžiaus ilgumas yra iš dalies susijęs su gyvenama vieta ir tautybe. Iš žinomų atsitikimų, daugiausia senų žmonių esama Azijoje ir Europoje. Iš Europos tautų senų žmonių atžvilgiu ir mūsų kraštui tenka garbinga vieta. Tačiau kiek dabar senų mūsų krašte yra ir kaip jie gyvena, kad tiek senyvo amžiaus sulaukė, nežinoma, nes tie klausimai nebuvo kaip reikia tyrinėti. Sprendžiant iš Karaliaučiaus universiteto vieno profesoriaus prieš kelis metus parašytos knygos per 100 metų amžiaus turinčių lietuvių yra net arti 500. Ir kas įdomiausia, kad jų ne mažai gyvena Sibire.

Bendrai imant, iš tiksliai susektų duomenų, Europoje ilgiausia yra gyvenęs anglas ūkin. Kenkri Dženkinsas, kuris gimė 1501 m. ir mirė sulaukęs 169 metų.

Seniausio amžiaus atžvilgiu, vyrai ilgiau gyvena, kaip moterys, bet vidutiniame amžiu-

je vyrų mirtingumas esti didesnis.

Ilgo gyvenimo receptų yra prirašyta baisi daugybė. Kiekvienas sulaukęs 100 metų amžiaus, jau laikomas tuo atžvilgiu autoritetu ir akylai klausomasi jo pasakojimų, kaip jis gyveno, kad tiek ilgai išgyveno. Paprastai manoma, kad ir kiekvienas kitas galės tokio amžiaus susilaukti, jei tik (taip gyvens, kaip anas senis. Perskaičius tų senųjų pasakojimus viena neabejotinai pasidaro aišku, kad jie patys nežino, dėl ko tokio ilgo amžiaus sulaukė. Dažnas tokių senųjų paprastai nepataria svaigalų vartoti, bet kad jis juos vartojo, tai nutyli, arba liepia mažiau valgyti mėsos ir siaip skanesių. Tačiau tai tik pasakos arba noras pamokyti jaunesniuosius, ko jie turėtų nedaryti.

Iš viso matuzeliško arba labai seno amžiaus yra sulaukę tiek dideli asketai, tiek ir la-trai, kraštutine prasme juos charakterizuojant. Žinoma, dažnas norėtų ilgiau pagyventi šioje ašarų pakalnėje, bet kaip jis turi gyventi, ši sritis mažiausia tyrinėt.

### KNYGOS IR "KNYGOS"

Niekas negali suteikti žmogui tiek daug naudingo malonumo kaip knygos, žinoma, naudingos knygos. Mat yra knyga, kurios žmogų šviečia, mokina, guodžia, ramina — gyvenimo tikrovę parodo. Bet yra ir tokių „knygų“ kurios parašomos žmonių tamsinimui, skriaudėjų gadynės palai-kymui, aiškinimui pomirtinių laimčių ir sulaikymui žmonijos nuo pirmynžangos šiame pasaulyje.

„Argentinos Lietuvių Balso“ knygyne yra didelis pasirinkimas mokslinių, istorinių ir dailiosios literatūros veikalų. Taipgi visuomet galima gauti dabar einančių lietuviškų žurnalų ir laikraščių iš Šiaurinės Amerikos ir iš Lietuvos.

Reikalaudami knygu ir laikraščių pinigų (galima ir pašto ženklais) prašome šįsti adresuojant sekančiais:

Argentinos Lietuvių Balsas,  
Casilla de Coreo 303  
Buenos Aires.

## Didelė Klinika "CONSTITUCION"

APRŪPINTA LIETUVIAIS TARNAUTOJAI.  
SPECIALISTAI garsiausių Europos klinikų; įrengta specialiai lietuvių ligonių gydymui.  
BLENORRAGIJA: Staigi ir kroniška, išgydoma galutinai ir skubiai.  
SIFILIS: Gydomas visose stadijose.  
ODA: Pučkų, plėmų, plaukų gydymas.  
LYTINIS SILPNUMAS: Gydomas nauja sistema.  
KRAUJO LIGOS: Analizai.  
ŠIRDIS — PLAUCIAI: ištyrimas, normavimas.  
PILVO LIGOS: nevirškinimo pašalinimas.

## Diatermija — X. Spinduliai

REUMATIZMAS, GERKLES, AUSŲ ir NOSIES ligų gydymas.  
MOTERŲ LIGOS (Atskirai) gydoma suvėluotos mėnesinės, etc.  
PATARIMAI ir ANALIZAS: VELTUI  
Priėmimo valandos nuo 9 iki 21, Sekmadieniais ir švenčių dienomis nuo 10 iki 12.

BERNARDO DE IRIGOYEN 1548

(Plaza Cinstitución, Buenos Aires.)

## Lietuviškas Viešbutis "KLAIPĖDA"

Calle BRASIL 634 — BUENOS AIRES

(U. T. 23 - B. Orden - 7916)

ONA PUKYTĖ-KEKUTIENĖ,

Savininkė.

Skanus valgiai, įvairūs gėrimai, švarūs kambariai vyrams, panelėms ir šeimynoms. Kainos pigios, patarnavimas mandagus. Kas kartą užeis, liks nuolatinis šio lietuviško viešbučio klientu. — Kviečiame persitikrint. (260-64)



## VIEŅ MALONIŲ LAIŠKŲ NEPAKANKA

Tikrindami gerbiamųjų mūsų laikraščio prenumeratorių sąskaitas, randame porą šimtų tokių draugų, kuriems siunčiamas laikraštis kreditan, remiantis jų laiškais arba pareikalavus telefonu. Tuli draugai parašę laišką, gaudami laikraštį perilgai neprisirengia atlikti šį mažytį reikalėlį: užsimokėti. Juk vietiniai laikraščiai taipgi iš dangaus nekrinta.

Kultūringos tautos žmogus, gaudamas į namus laikraštį, turėtų "neiškęst" už jį neužsimokėjęs, tuom labiau kad "Argentinos Lietuvių Balsas" jokių pašalpų nenaudoja ir prieš jų siuntimą kovoja. "A. L. Balsas" yra nepartinis, pažangus lietuvių darbininkų laikraštis, plintantis ir tobulėjantis vien ačiu pasišventusių kultūriniam darbui mūsų draugų įvertinimui to sunkaus darbo, kurį mes dirbame, duodami spaudos darbo pavyzdį viešiesiems "tautiečiams".

## Korespondencijos

### MIRĖ JONAS SLANIS

Tafi Viejo kapuose, šale Tukumano, rugsėjo mėnesio 1 d. š. m. tapo palaidotas lietuvis darbininkas Jonas Slanis, 44 metų amžiaus. Vėlionis paėjo iš Pandėlio miestelio. Argentinoje didžiausiam nulūdimė paliko žmoną Uršulę Slaniene ir čia gimusias dukteris. Jonas Slanis buvo doras ir rimtas vyras ir geras šeimos tėvas. Jis dirbo Tafi Viejo valdiškose vagonų dirbtuvėse kaip stalius ir laike darbo tapo sunkiai sužeistas, nuo ko už 6 dienų mirė. Nieko nepagelbėjo tos pačios dienos vakare padaryta operacija. Lai būna lengva Argentinos žemelė mūsų mylimam draugui Jonui.

Į laidoves susirinko visi Tafi Viejo lietuviai ir tukumaniečiai, kurie išreikšdami paskutinę pagarbą tragingai žuvusiam draugui, padabino jo kapą dviem gražiais vainikais nes vėlionis buvo visų mylimas ir gerbiamas.

Atjausdami skaudžios nelaimės patiktos šeimos likimą, tavų paramai be globėjo li vietos lietuviai ir kaimynai suaukavo 74 pesus ir 80 centų našlaičių.

Tafi Viejo Lietuviai.

### APVOGĖ LIETUVI

Iš N. Lavalle į Medinas rugsėjo 15 d. aute važiuo 5 draugai. Keturi vietiniai ir lietuvis Alfonsas Garibulda. Pakeliui lietuviui iš kišenius žuvo 250 pesų. Medinas komisarijoje buvo padaryta krata, bet lietuviui pinigai nesurasti. Įtariamieji paleisti, kvotą vedama.

Sūgintietis.

### BAIGORRIJOS LIETUVIAI

Coronel Baigorria, FCCA. apielinkėse yra labai daug didelių dvarų, taigi visuose randasi įvairių tautų darbininkų, jų tarpe ir lietuvių netrūksta. Vien tiktai Mosso dvare darbuojasi šie lietuviai: Romaldas Leknickas, Jonas Sližys, Pranas Serafinas, Benediktas Ber

Draugai, nelaukite, kad siuntinėtume atskirus raginimus, arba kad paskelbtume tos mizernos prenumeratos sumos neužsimokančių pavardes.

Kieno prenumeratos mokėstis del vienos ar kitos priežasties yra užsivilkusi, perskaite šį pranešimą malonėkite atsiųsti, drauge pridėdami 4 pesus sekančių 1936 metų prenumeratai. Supraskite, kad mūsų išgalės persilpnos plačius kreditus teikti.

Prie progos pranešame, kad "Argentinos Lietuvių Balsas" ruošia spaudai didelį kalendorių 1936 metams. Kalendorius bus 100 puslapių ir jo kain bus vienas pesas, bet visiems draugams, kurie išanksto užsimokės "A. L. Balsas" prenumeratą už 1936 metus, jis bus atsiųstas dovanai.

Pasitikėdami, kad visi draugai, kuriuos šis pranešimas liečia, malonės skubiai atsilipti, liekamės, reikšdami draugišką pagarbą.

"A. L. Balsas" Administracija.

klavas. Iš keturių draugų dvieje esame užsiprenumeravę po "A. L. Balsą" tai bent liuosu nuo darbo laiku kultūringai praleidžiamė laiką, su visu lietuvišku pasauliu per Balsą susisiekdami.

Darbininkų būklė čia labai sunki, kadangi ištiesus septynis mėnesius nelijo, ir ūkininkai net žiemkenčių nepasėjo. O rugsėjo 6 d. visą dieną snigo. Taigi laukų darbininkams blogi metai: algos mažinamos ir paliuosuojami net seni ūkių darbininkai.

Lauko Paukštis.

### IŠ APIELINKĖS DUGGAN

Stotis Buggan, FCCA. randasi už 134 klm. nuo Bs. Aires. Šioje apielinkėje yra daugybė dvarų, kurių pavyzdinčiausias, didžiausias ir kuriam geriausia apmokama darbininkams yra dvaras "San Ramon". Naujiems darbininkams mokama 50 pesų mėnesiui, o išsidirbusieji su visokiais priedais del šeimynų gauna virš 100 pesų mėnesiui.

Labai apgailėtina, kad iš 80-ties darbininkų esu tik vienas lietuvis. Daugiausia čia dirba anglai, airišiai ir vietiniai darbininkai. Čia darbą gavau dėka mano gerų ankstyvesnio darbo liūdinių ir jau 7 mėm. kaip dirbu sodininku.

Šiame dvare yra garsi veislinių gyvulių auginimo įstaiga, kuri už veršiukus jau yra gavusi kelias premijas gyvulininkystės parodose. Tik šiemet del lietaus stokos ir gyvuliai suvargo. Šalta žiema ir vaismedžius ilgai laikė surakni, bet dar pusė bėdos, jei tik šioje apielinkėje šie metai sunkesni.

Prie progos siunčiu prenumeratos mokėstį už "A. L. Balsą", kuris man labai patinka, ir linkiu daug pasisekimo jūsų taip kilniam kultūriniam darbui, kurį dirbate iš pasišventimo, neiekvuojant mūsų brolių sunkiai uždirbtus litus.

Motiejus Krukonis.

## A P Ž V A L G A

### "BERAŠČIO" AUTORIAUS JUBILEJUS

Pereitą mėnesį sukako 75 metai amžiaus Adomui Jakštui-Dambauskui. Visa Lietuvos spauda plačiai mini solenizantą. Dambauskas yra Lietuvos katalikiškos kunigijos žymiausioji pajėga. Jis publicistas, redaktorius, poetas, teologas, matematikas. Yra didelių gabumų žmogus, bet pirmoje vietoje statantis katalikybę, o tik paskui lietuviybę. Savo poezijos rinkinyje pirmojoje vietoje jis uždėjęs "Dievo garbei", paskui "šventas giesmes" o tik pabaigoje "tėvynei Lietuvai". Jis yra griežtas kritikas viso Lietuvos veikimo, prieštaraujančio jėzuitų politikai.

Jau prieš 51 metų Jakštas rašė eiles. Tada "Aušroj" tilpo jo "Beraštis" arba "Skundas muzikėlio nemokančio rašyti", kurias ir šiandien girdime dainuojant ir deklamuojant:

"Niekam pasaulyje aš nepavydžiu  
Nei didžio turto, nei garso didžio,  
Ir vis, kas ponams miela ir dailu,  
Man tai, lyg lapai rudens nuvytę.  
Tik vienai vieno daiktėlio gaila,  
Kodėl nemoku ašai rašyti"....  
Savo humoristinius kūrinius "Šypt-šypt" ir kitus, jis pasirašo Druskiaus pseudonimu.

### BABICKAS APIE SSSR. TEATRĄ

Kauniškėse "Literatūros Naujienose" Petras Babickas rašo savo "Teatrališkus SSSR. Išpūdžius". Anot Babicko, teatro menas SSSR. yra labai didelė aukštumoje pastatytas. Prie Didžiojo Maskvos Teatro sukinejasi bilietų perkupčiai, kaip ir prieš karą. Odesoje opera ir drama statoma ukrainiečių kalboje, gi Tiflise — gruzinų kalboje. Visose SSSR. respublikose gerbiama tautinės tradicijos ir kalba.

Teatro režisūrą Sovietuose studijuoja Lietuvos dramos artistas R. Juchnevičius. Babickas lankėsi Sovietuose susipažinti su SSSR. kino filmų gomybos menu.

Jūs, kurie neprisirengiate parašyti laiško į Lietuvą, užrašykite savo giminėms Balsą. Tai bus gražiausia dovana. Tai bus geriausias ženklas kad jūsų santykiai su tėviške dar nenutraukti.

## Dantų Konsultorija



JORGE NEWBERY 3020  
Buenos Aires

Priėmimas: - antradieniais, ketvirtadieniais ir šeštadieniais nuo 14 iki 20 valandos

Palengvintos išsimokėjimo sąlygos.

## Dovanos "A. L. BALSŲ" Skaitytojams

I Spalių - Octubre 13 d., sekmadienį, "Argentinos Lietuvių Balsas" rengiamą popietį su įvairia programa, visi "ARGENT. LIETUVIŲ BALSŲ" KUPONAI Nr. 2

kurie baigsis trejuko, pavyzdžiui: 0.003, 0.103, 0.953 1,533, 2.973 ir t. t., užpildžius kopune pažymėtas linijas, kiekvienas trejuko pasibaigiantis kuponas galios vienam asmeniui kaip pilnai įmokėta įžanga. Gavę paštą ar nusipirkę sekantį 265-tą "A. L. Balsas" numerį, neužmirškite pažiūrėti, koku numeriu baigiasi kuponas.

## SPALIŲ - OCTUBRE 13 DIENĄ 1935 M.

SEKMADIENI

### TEATRE JOSE VERDI

ALMIRANTE BROWN 736, BUENOS AIRES  
"ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS"

— rengia —

## GRANDIOZIŠKĄ POPIETI SU PROGRAMA

Geriausia proga linksmi praleisti sekmadienį.

Ateikit visos ir visi!

Dainos -

Kupletai -

Deklamacijos -

Juokai -

Šokiai!



ANTANAS ŠIMAITIS, dainininkas-tenoras šiame Balsas parengime pasirodys su naujais, linksmis kupletais.



PRANAS KRPAVICKAS, čiagimis pianistas, kuris taipgi dalyvauja šiame Balsas parengime

## Laikrodis \$ 25.00 vertės

premija paskirta panelei, kuri gaus daugiausia atviručių. Vaikinai, nepraleiskit gerą progą susipažinti ir užkariauti savo simpatijų širdis.

Pradžia 15 val. punktualiai. Šokiais grieš orkestras LYRA.

Įžanga \$ 1.00. Vaikams veltui.

RUBINE VĒLTUI.

Pastaba: Del blogo oro propietis neatidedamas.

## NAUDOKITĖS PROGA!

KOSTIUMAS NUO \$ 55.— PESŲ m/n.

Turiu didelį pasirinkimą geriausių anglišku medžiagų.

Neužmirškite, kad Jūsų rūbais visi gėrėsis, jeigu juos pasiųs visiems žinomas geras siuvėjas

J. Kaikaris

c. Puentequito 2262 — Barracas — Buenos Aires



PASKOLINKIT LAIKRAŠTĮ PASISKAITYTI TIEMS, KURIE NETURI GALIMYBES JĮ UZSIPRENUMERUOTI, BET NE-DUOKITE TIEMS, KURIE GALI NUSIPIRKT

## VIENTĖLIS JURIDINIS BIURAS

vadovaujamas diplomuotų teisininkų atlieka: Visus teisinių reikalų Argentinos, Lietuvos, Lenkijos ir kitų šalių teismuose. Sutvarko prekybinius, civilius ir kt. reikalus. Padeda susižeidus darbe.

Rašome prašymus, darome visokių dokumentus, vertimus, kontraktus ispanų ir kitose kalbose. Išieškome palikimus, darome testamentus. Turime korespondentus ir igaliotinius Vilniaus krašte ir kitose Europos dalyse.

Juridiniai pastarimai atsilankius asmeniškai teikiami visiškai veltui; patarimai laiškais suteikiami po to, kuomet klavėjas įmoka 5 pesas korespondencijos išlaidoms.

Adresuokite: ESTUDIO JURIDICO "F I D E S" c. LAVALLE 1362, Depto. 11. — Buenos Aires  
Darbo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 19 val.

SKUBUMAS GREITUMAS UŽTIKRINIMAS SAUGUMAS

## Dr. SCHAVELSON

Ligoninės Muniz klinikos vedėjas. Sugrįžęs iš Europos, kur studijavo klinikose Paryžiaus, Berolino ir Varšuvos dabar priima asmeniškai savo klinikoje.

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų, gerklės ir nosies. — Kraujo, lapinimosi ir lyties organus. — Peršvietimas rentgen spinduliais ir determija. Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.

Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto.

PUEYREDON 936

Buenos Aires

## Išmokite Gražiai Šokti Šokių Akademija San Martin 418, Bs. Aires

Telefonas 31—1684

Kasdien nuo 10 iki 24 val. mokina šokt profesorius

BASILIO LEVICKAS  
ir dar 10 mokytojų.

## 8 praktiškos pamokos \$ 1.

TANGO — FOX — VALSAS

Pradedatiems 8 pamokos veltui.



## CONSULTORIO DENTAL ECONOMICO

Gydymas ir ištraukimas be skausmo \$ 2. Plombavimai platina ir porceliana nuo 3 pezų. Tvirti, pastovūs dantys ir aukso koronos 22 kilatų nuo 10 pezų. Balti dantys nuo \$ 3 kiekvienas. Kaučiuko viršutiniai arba apatiniai dantys nuo \$ 30.

Lavalle 636,  
1-er piso.  
Buenos Aires



Skyrius: Av. Mitre 592; Avellaneda; nuo 10 — 12. Ištrauk mas be skausmo veltui, jei yra taisomi kiti dantys. Medžiagą naudojame pirmos rūšies ir garantuojame darbą. Patarimai veltui. Priima kiekvieną dieną nuo 10 iki 12 ir nuo 14 iki 20

Duodame palengvinimus išsimokėjime. Kalba lenkiškai, ukrainietiška ir supranta lietuviškai.

Jei nori būti apžiūrėtas gero gydytojo, kreipkis pas

## Dr. A. Godel

KUR BŪSI ASMENIAI JO PATIES PRIIMTAS.  
Tikro ir greito gydymo specialistas

## BLNORRAGIJA — TRIPERIS

Gydomas naujaisiais francūzų ir vokiečių metodais  
SIFILIS 606 - 914

## Odos ir kraujo ligos

MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliarės menstruacijos. SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, INKSTŲ KEPENŲ SKRANDIES, NERVŲ, REUMATIZMO.

"X" Spinduliai. — Diatermija. — Analizis. Lietuviams pirmas patarimas veltui  
Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20.

Calle Cangallo 1542. Buenos Aires

## TRANSATLANTINIŲ LAKŲ NŲ PAVEIKSLAI

Darius, Girėnas ir Vaitkus

Trys lietuvių tautos žmonės perskrido Atlanto vandenyną: "Lituanicos I" vairuotojai Darius ir Girėnas, kurie tragingai žuvo Soldino miškelyje liepos 17, 1933, ir Feliksas Vaitkus su "Lituanica II" okeaną perskrido rugsėjo 22, 1935, kuris atremontavęs Airijoje sužalotą orlaivį dar kartą rengiasi skrist per okeaną, sujungimui oro keliu, (be nusileidimo, ir vėl lekiant vienu vienu) New Yorko su Kaunu. Vias pasaulis gėrisi transatlantinių aviatorių lietuvių žygiais. Mes lietuvių kiekvienas privalome turėti jų paveikslus savo albumuose, vieton lietuvių tautai svetimų bogamaziškų abrazyvų. "Argentinijos Lietuvių Balso" Redakcijoje galima gauti Dariaus - Girėno bendras paveikslas ir atskiras paveikslas leitenanto Vaitkaus, artistiška pagamintų atviručių formoje. Kiekvienos kaina po 35 centavus su prisuntimu. Trys už 1 pesą. Pinigus galima siųst pašto markėmis, adresuojant sekanciai: "Argentinijos Lietuvių Balsas", Casilla de Correo 303.

Buenos Aires.

Išėvių Dienos minėjimo fotografijas galima gauti A. L. Balso Redakcijoje, Independencia 2706. Kaina su prisuntimu — vienas pesos.

## Siuvėjas

E. Sinkas  
COCHABAMBA 3444.  
Buenos Aires

Siuva vyriškus rūbus su lyg naujausios mados. Turi angliškos medžiagos didelį pasirinkimą įvairiomis kainomis ir garantuoja už gerą darbą. Atsivežus medžiagą, už pasiuvimą 25 pesai. Suly A. L. Balso skelbimo 10 % nuolaida. Siuvykla atidaryta nuo 8 iki 21 val. kasdien. Šventadieniais iki 15 val. Norinti apsirėdyti, kviečiami užėiti ir visuomet liksite šios siuvyklos klientais.

## BITYNAS „LITUANICA“

Madariaga 6606

Villa Lugano, Bs. Aires  
Mokina bitininkystės ir parduoda spiečius, motinėles ir avilius. Spiečius su užtikrinta motinėle \$10.00 Avilys iš 20 rėmeliu su spiečiu nuo \$60.00. Norinti turėti savystovų ir gerą pragyvenimą iš bitininkystės

## MOTERŲ KLINIKA

DIREKTORĖ MOTERIS GYDYTOJA  
D<sup>ra</sup> MATILDE KRASTINIENE  
— IS LATVIJOS —  
VISOS MOTERŲ IR VAIKŲ  
LIGOS

NEŠTŪMAS - GINDYMAI - SUVELUOTOS MENSTRUACIJOS - KRAUJO IR ŠLAPUMO ANALIZAI - SPINDULIAI X-ZEMIAUSIONIS KAINOMIS ATYKANSIONIS IS TOLIAU YRA LOVOS

PATARIMAS 3 PESAI  
PRIEMIMO VALANDOS NUO 10-12 IR 15-19 VAL.  
SEKMADIENIAIS IR SVENTI NUO 10-12

SUIPACHA 28

VISI LIETUVIAI BIZNIERIAI SKELBIASI ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE, KADANGI VISI ARGENTINOS LIETUVIAI JĮ SKAITO

## Didelis Lietuvių Viešbutis

J. DAILYDES

Av. MONTES de OCA 1776, BUENOS AIRES

U. T. 21 — 3922 Barracas

Švarios lovos su patalinėmis nuo 30 centavų. Kambariai švarūs žemom kainom. Pigiausiai ir skaniai gali pavalgyti pusryčius, pietus ir vakarienę. Klįjentų patogumui įvestas telefonas. Atskiri kambariai mergaitėms ir šeimynoms. Visi čia apsisotja, nes pigu ir patog.

## DĖMESIO!

LIETUVIS RADIO TECHNIKAS

Adolfas Mušketas

LAGOS 2945 — Parque Patricios

Buenos Aires

Dirba naujus ir taiso trumpų ir ilgų bangų įvairių rūšių RADIO APARATUS ir RADIO VIKTROLAS. Darbas garantuotas. Lietuviams daroma nuolaida ir duodama išsimokėjimui.



## INSTITUTAS "RAMOS MEJIA"

APTARNAUJAMAS GYDYTOJŲ SPECIALISTŲ

1. ŠLAPUMO ANALIZAS, ištyrimui Blenoragijos ar tikrai pagydyta. Išgydymas galutinas, naujoviškas ir greitas.
2. KRAUJO LIGOS IR MAZAKRAUJYSTĖ (tikslus analizis).
3. AVARIOSIS visų laipsnių. Gydymas patakrinus (kraujo anal. 1914).
4. ODOS kroniška egzema, vėty, plaukų kritimas. (Ultravioletiniai Spinduliai).
5. HEMOROIDAI — gyslių vėtinimas, Prof. Sicardo metodai.
6. LYTINIAI NUSILPIMAI išgydomi Prof. Cicarelli metodu.
7. NERVŲ LIGOS: nemiga, neurastenija, smegenų nusilpimas.
8. REUMATIZMAS, diegliai, sloga, astma visiškai išgydoma nauja vokiečių būdu. Atyaus analizis užtikrina ligos nustatymą ir greitą išgydymą.
9. ŠIRDIES greitas mušimas, nuvargimas, spaudimas.
10. PLAUCIAI: kosulys, uždusimas, džiova.
11. SKILVYS: Išputimas, nervingumas, užkietėjimas, vėmimas.
12. GERKLE, nosis, ausys: nekrypimai, polipai, uždegimai.
13. MO ERŲ ligos: (atskirai) gimdyvės ligos, mėnesinės ir kitos. Naujoviški mūsų įrenginiai ir specialistų praktika užtikrina greitą ir tikrą pagydytą.

## Visiškas Išgydymas \$ 40. 5 p. į savaitę

ANALIZAI ir PATARIMAI NEMOKAMAI KALBA LIETUVISKAI

Nuo 9 iki 21 val. — Sekmadieniais nuo 9 iki 12 val.

Palengvintas mokėjimas. — Pigios kainos.

RIVADAVIA 3070 (Plaza Once)

## MEDICINAL NEWS

VISŲ LIGŲ KLINIKA

DIDZIAUSIA IR PIGIAUSIA — BUENOS AIRES  
12 KABINETŲ, 10 GYDYTOJŲ SPECIALISTU

BENDROJI KLINIKA.

Vidurinės ligos. Širdis. Plaučiai. Kepenos. Pilvas. Nervai. Galvos skaudėjimai. Reumatizmas. Gemerojos.

PLAUCIŲ LIGOS.

Kosulys aštrus ir kroniškas bronchitas. Astma. Plevritas ir kitoki susirgimai plaučiais pas mus galutinai išgydomi. Bendras nusilpimas — stoka apetito, menkejimas (svorio netekimas) praeina visiškai, kas pas mus gydosi.

## Venerinės Ligos

TRIPERIS gydomas greit ir be skausmo naujaisiais metodais.

SIFILIS: 606—914. Odos ir kraujo ligos.

NELAIMINGI ATSITIKIMAI DARBE AR GATVEJE

Klinikoje randasi gydytojai ir advokatai, kurie pasekmingai veda bylas teisme Klinikoje vandsi LOVOS atvykusiems iš toliau nuo 1 peso į dieną.

MOTERIMS ATSKIROS PATALPOS

Venerinių ligų ligoniams pirmas patarimas veltui. Patarimai \$ 3.— Mėnesinis abonetas nuo \$ 10 į mėnesį. Priėmimo valandos nuo 9 val. iki 12 ir nuo 15 iki 21 val.



# Vietos Lietuvių Gyvenimas

## GAUTAS PAKVITAVIMAS UŽ AUKAS PASIŪSTAS IŠ ARGENTINOS LIETUVON

DULR. Bs. Aires. skyriaus pirmininkas, p. Pr. Dombrovas, pridavė "A. L. Balso" Redakcijai laišką, gautą iš DULR Centro Valdybos Kaune, (Nr. 489, iš rugsėjo 3 d., 1935), kuriame patvirtinama, kad miestas skyrius pasiuntė iš Argentinos Kaunan 44 litus ir 80 centų DULR. Centrai, kurie ten gauti pilnoj tvarkoj.

Reiškia tie žmonės, kurie neivijoje dirba tautos kultūrinį darbą, netik kad nenaudoja iš Lietuvos bereikalingai dūniamų lėšų, bet dar patys Lietuvą pašelpia. O geraširdžių aukos ir mokesčiai tenka dykaduoniaujantiems kunigams ir tautininkais pasivadusiems vaikėzams, kurie už jas ulioja.

## DEKUOJA SKAITYTOJAI IŠ LIETUVOS

"A. L. Balso" Redakcija gauna daug laiškų iš Lietuvos kuriuose "A. L. Balso" skaitytojai dėkuoja už laikraštį ir prašo nuolatos siuntinėti.

Šia proga norime priminti, kad gaunanti Lietuvoje "A. L. Balso" skaitytojai parašytų laiškus savo geriems giminėms Argentinon, kurie jiems "A. L. Balso" Lietuvon užprenumeravo. Artinasi metų pabaiga, reikalinga užtikrint "A. L. B." gavimas, kuris Lietuvoje gražiai primena savus iševius.

Beto pranešame, kad pabaigoje šių metų bus pasiūsta dovanų didelis "A. L. Balso" kalendorius-knyga visiems skaitytojams, kurių prenumerata 1933 metams bus išanksto apmokėta. Šiaip perkant kalendorius kainuos 1 pesas.

## Apsivedimui

Esu 27 metų amžiaus bernuželis, doras rimtas, blaivus ir linksmo būdo, bet jau nusibodo vienam apie laimę svajoti, taigi nutariau apsivesti. Kadangi neturiu nei vienos pažįstamos lietuvaitės, tat šaukiuosi per šį mano mylimą laikraštį, kad atsiliptų mas o menos mano amžiaus mergina, turinti tokias pačias rimtas intencijas, kaip ir aš. Parašykite, viską užlaikysiu slapybėje iki pat ženatvės. Mano adresas: Sr. Angelas Perkūnietis, c. Condor 1519 Bs. Aires.

## Daktaras Julius Eidelis

Lietuvis gydytojas, diplomuotas Vokietijos ir Buenos Aires universitetuose. Gydo įvairias, k. t. kraujo, vidurių, plaučių, širdies, ausų, nosies, nervų raumenų ir MOTERŲ visas ligas.

Kiekvienam ligoniui labai svarbu, kad asmeniškai papasakot apie savo ligą PAČIAM GYDYTOJUI SAVO JE KALBOJE. Lietuviai eina pas tą gydytoją, su kuriom pačiu sava kalba susikalba.

Priima nuo 15 iki 18 val. Sekmadieniais nuo 9 iki 12 v.

c. Paraguay 631 (Esquina Florida)

U. T. 31, Retiro 6516 — Buenos Aires

## NEPRALEISKIT SEKANČIO BALSŲ NUMERIO

"Argentinos Lietuvių Balsas", ruošdamas milžinišką popietį José Verdi teatre spalio-October 13 d. š. m., dauge liam mūsų prenumeratorių suteikia galimybę įeiti su bieliu ir nemokant vieno peso. Tuom tikslu sekančiame "A. L. Balso" numeryje, tilps mūsų **Kuponas Nr. 2**, ir visais laikrais bus sunumeruotas. Taigi visi ir visos, kam pateks "A. L. Balsas" su tokiu numeriu, kuris baigsis trejūke, tas išsikirpęs tą kuponą galės įeiti minėtan popietin-koncertan **nemokampi**. Pavyzdžiui, jei gu gausite numerį 13, 23, 153, 293, 753, 1533, 2533 ir t. t., kiekvienas, turintis kuponą, kurio eilinis numeris pasibai gia trejūke įeina nemokamai. Laukite sekančio "A. L. Balso" numerio arba nusipirkite pas pardavėjus!

## VARDAN TEISYBĖS

Prieš tulą laiką aš parašiau straipsnį „Argentinos Lietuvių Balsui“, užvardindamas jį "Kaip aš suprantu žodį tautininkas"?

Keliems mėnesiams prasliskus "P. A. Žinios" mane iškoliojo ir teigia, būk tą straipsnį rašiau ne aš, bet mano var du jį parašė p. K. Norkus.

Taigi šiuomi pareiškiu, kad tą straipsnį "Argentinos Lietuvių Balsui" rašiau aš pats ir palaikau pareikštas jame min tīs Stebiuosi, kad tautininkais pasivadinę vaikinai nesiliauja provokavę, patys nieko doros spaudos darbe negalėdami padaryti.

Prašydamas patalpinti šį laiškėlį "A. L. Balso" skiltyse liekuosi, reikšdamas pagarbą.

Pranas Dombrovas.

Bs. Aires, 27-XI35.

## DEKUOJU VISIEMS!

Gerbiamoji "Argentinos Lietuvių Balsui" Redakcija, prašau patalpinti šį mano padėkos laiškėlį.

Iš gilumos širdies dėkuoju visiems Tafi Viejo ir Tucumano lietuviams, pareiškusiems man ir mano duktrytėms siratoms morale ir materialine užuojautą mūsų šeimai skaudžios nelaimės valandoje. Taipgi dėkuoju visiems dalyvavusiems mano mylimo vyro. Jono Slenio laidotuvėse, rugsėjo 1 d. 1935 metų.

Uršulė S. B. de Slanis. Tafi Viejo, 28-IX-35.

## VEL "PAKELE" LIETUVIŲ VARDĄ

Pereitą šeštadienį, rugs. 28 d., 2 v. p. p. iš "Palangos" restorano parėjo. Kliaugos Žinių raidžių rinkėjas Domininkas Kregždė, bet Kliaugai jį nenorėjo įsileist į namus. Kada darbininkas pasakė, kad įeiskit man pasiimt čemodaną ir jame esačius mano pinigų, tai Kliauga puolė jį mušt su šluota, o Kliaugienė apipylė tą žmogų, koku tai skystimu. Ta bobelka tuom dar nepasitenkino, bet basa per gatves, susišiurpinus nubėgo iki gatvės Pavón 829, pašaukt kelių policiją!

Kada penki policistai ir valdininkas bėgo gėtvėmis, atrodė kad skubinasi suimt baisiausius žmogžudžius, mat bobelka buvo pripasakojusi, kad Kregždė ją norėjo.

Policija užėmė visą tautininkų centro namą. Vieni per Kliaugos duris puolė, kiti per p. Kungio restoraną užėmė Kliaugų tautininkišką pašiūnę. Nabagą Kregždę atrado visą šlapią ir apdaužytą. Visi Kliaugai ir jų štabo narys Kregždė tapo nugabenti policijon. Kregždė sėdėjo virtuvėj, o Kliauga sėdinamojoj. Kregždę paleido pirmiau, o mušeikos, sakoma, užsimokėjo gana stambią pabaudą, ir manoma, kad vis iš pašalpi nių lėšų.

Tokio baisaus triukšmo Pineirojė jau seniai nėra buvę. Lietuviai kaimynai pageidauja, kad razbainikiška Klau gų šaika išsikrastyt iš Pineiros ir kad neterštų gerą lietuvių vardą.

Taj toki rezultatai iš bereikalingai siunčiamų litų, kuriuos mūsų broliai kruvinu prakaitu izdan supila, o pas kuji jie patenka žulikams ir šnipams, kurie girtuokliaudami užpildinėja netik visus dorus lietuvius, bet net ir savo raidžių rinkėjus, už teisybės žodžio pasakymą, daužo, papuldami policijon, kaip tikri razbainikai.

Ir kada praregės Lietuva, kada nustos mūs brolius skriaudusi siuntimu lėšų tokiems moraliai supuvusiems gaivalams, kurie juo tolyn, tuo labyn teršia gerą Argentinos lietuvių vardą.

Pasipiktinęs Kaimynas.

## FRANCIŠKUS DOMBRAVAS

teisių patarėjas, susitaręs su Lietuvos advokatais, rašo prašymus vietiniams teismams, daro vertimus ir pagelbsti lietuviams bylų vedime.

Av. Montes de Oca 85, Buenos Aires U. T. 23 - B. Orden - 4675

## Rosario lietuvių dėmėsiui DAKTARAS E. LEVINAS

Kalba lietuviškai Diplomotas Argentinioj ir Vokietijoj gydytojas, specialistas moterų ir vyrų ligų. Gydymas moderniškas ir nebrangus; ištyrimas su X spinduliais.

c. Mitre 923, Telefon: 3670 Rosario

## SUGLAUSTOJI KRONIKA

— D-ja "Lietuva" mini devynių metų savo gyvavimo sukaktuves, Jasė Verdi teatre. Alm. Brown 736, spalio 5 d. Pradžia 9.30 v. v. Bus suvaidinta "Klasta ir Meilė. Šokiams grieš Lyra

— „A. L. Balso“ nuolatinis bendradarbis drg. Viktoras Katilius (Palma) 28-IX-35 atvyko iš Rosario ir apsigyveno Bs. Aires mieste. Drg. Katilius atvežė sostinės balsiečiams daug linkejmų iš Rosario.

— Juozas Šlekys, susirgęs laike darbo valdiškoj petroleo refineroj Comodoro Rivadavia, atvežtas gydytis į Bs. Aires. Dabar daromi kraujo ir seilių analizai. Ligonis mano, kad susirgo nuo patrukimo.

— Drg. Antanas Mačiulaitis, penkis metus išdirbęs gyvulių auginimo instruktorium Elowson y Wester kompanijoje, del nesveikatos metė tą darbą ir dabar gydosī Bs. Aires mieste. Drg. Mačiulaitis yra nuolatinis "A. L. Balso" skaitytojas ir kasmet jį prenumeruoja saviems Lietuvoje.

— Drg. Vladas Gedamin skas, turintis elektrotechnišką dirbtuvę Bs. Aires centre, (Paysandū 1881. U. T. 59—1978) praneša Balso skaitytojams, kad jis atlieka visokius elektros instaliacijos darbus pigiai ir sąžiningai. Reikale pasiteiraukite!

— "A. L. Balso" grandioziškas popietis su artistine programa įvyks José Verdi teatre, Alm. Brown 736, sekmdienij, spalio-October 13. Ruoškites visi!

Merginai, kuri gaus daugiausia atviručių šiame parengime, bus įteikta premija — saloninis laikrodīs \$ 25.00 vertės. Nepraleiskite progos išlaimėti!

— Petras Česionis jau virš dviejų mėnesių serga ligoninėje A. Juan Fernandez, c. Cerviño 3358, sala 3. cama 6. Draugai aplankykite.

— Anglų kalbos kursai prie "A. L. Balso" Redakcijos jau veikia. Užsiregistruot galima šeštadieniais, nuo 5 iki 7 v. v.

— Biznierių, amatninkų, pramonininkų žiniai pranešame, kad dabar dar yra laiko pasiskelbti "A. L. Balso" leidžiamame dideliame kalendoriuje 1936 metams. Visi lietuviai biznieriiai paduokite savo adresus kalendoriuje ir del pasiskelbimo sąlygų klauskite "A. L. Balso" Redakcijoje, Independencia 2706, U. T. 45—1018.

## SMOLKŲ SKELBIMAI

— Susivienijimo d-jos eilinis narių susirinkimas įvyks spalio 6 d., sekmdienij, 1.30 v. p. p., M. de Oca 320, Bs. As. Visi nariai prašomi dalyvauti.

Valdyba.

Paieškau Leonorą Genytę, su tėvais atvykusią iš Utėnos apskrities Brazilijon 1926 metuose. Girdeju, kad ištekejuši už Juozo Zigmantavičiaus Sao Paulo mieste. Jie patys ar kas pažįstamų perskaitys šį skelbimą, prašau atsilipt šiuom adresu: Sr. Aleksandras Pavolis, Juncal 1461 Bs. Aires. (264-67)

Miesto centre esančiam lietuviu kinematografui reikalinga kasininkė. Algos \$ 100.00 mėnesiui. Pasisiūlimus su pažymėjimu pirmesnės tarnybos adresuoti: — Casilla de Correo 1926, Capital.

Sepečių fabrikui reikalingi darbininkai-mokiniai. Kreiptis pas savininką: Sr. A. Satauskas, c. Virgenes 131, Bs. Aires.

Parduodu du lotus kartu arba po vieną atskirai, prie gatvės Madariaga, kampas Saladillo. Dydis abiejų lotų drauge 17X21 metra. Randa si lietuvių apgyventame rajone; labai tinkanti vieta bizniui. Kreiptis: Sr. Gasparas Aleliūnas, c. Saladillo 5627, Villa Lugano, Bs. Aires. (261—63)

Pigiai pasiduoda du klernetai: "seinas" ir "beinas". Kreiptis šiuo adresu: Sr. Juozas Marčiūnas, Moreno 524, piso 3, dep. 5, Bs. Aires.

Pigios ir švarios nakvynės Atskiri kambariai vyrams ir moterims. Lovos nuo 50 centavų. Taipgi duodamas ir valgis. Independencia 2706, Bs. Aires

LIETUVIŠKA FOTOGRAFIJA FOTO "L I T O" USPALLATA 877, Bs. Aires U. T. 23-3535.

Daro pigiai, skubiai ir gerai pavienių asmenų ir grupių fotografavimo darbus; didina portretus iš įvairių fotografijų bei klišių; prisiūstas iš tėvynės asmenų fotografijas sujungia su vietoje esančių asmenų fotografijom į bendrą atvaizdą.

LIETUVOS PASIUNTINYBĖ Calle Callao 1971.

Priima nuo 10—12 ir nuo 14—16 val. šeštad. iki 12 v.

Spaustuvė C.N.K.P. Paseo Colon 1231 Atlieka darbus įvairiomis kalbomis.

## DĖMĖSIO!

SLAVIŠKA FOTOGRAFIJA

## Foto Art "SAVA"

išpildo geriausius paišbos ir fotografijos darbus, pigiausiomis kainomis. Be jokių kompromisų vyksta fotografuoti į namus.

SAN MARTIN 608 U. T. 31 - Retiro - 5440 Buenos Aires.





# Rūngas

## SUMUSE VISUS ARGENTINOS LIETUVIŲ SPAUDOS REKORDUS

Mano vienatūčiai, popas Janilionis ir jo psalomščikas Repečka, sumušė visus Argentinos lietuvių spaudos etikos, taktikos ir gramatikos rekordus. Iš Lietuvos gautomis ir pas lenkus po skvernu nusinėtomis lištaromis atspausdintame retkarčiais pasirodantiame "Švyturyje" bando visokius maneversus. Viename numeryje rašo kad Lietuvos valstybės bankrotas kabo ant nosies, nes nesą iniciatyvos, bet kitą savaitę, pasitaria su, atsiprašant, pozicija ir editoriale vietoje rašo: "Mūsų smurtu išniekintų seserų ašaros". Popas su psalomščiku nė tiek nemoka sakinį suformuluot, kad pasakyti: — "Vokiečių smurtu išniekintų mūsų seserų ašaros". Viską nusikopijavę iš Balso apie Vaitkaus skridimą tiedu brostvininkai net išskridimo laiką pažymėjo ne 6.48, bet 6.45, kaip kad Balas per klaidą įvyko. Trys minutes juos išdavė. "Lituanica II", jie vadina: "Lituanica II". Be to rašo: "Pradėj eskleisti"; "Rinkliavia prasidėjo ir jau atsirado sukotojų", (reiškia, patys save brostvininkai pavadino tikruoju vardu: "šukotojai"! "dsunku"; "suadaryti"; "aukščiausi rūšis" (kodėl ne "giliausia"?); "gyvas dainelės"; "Ispaniškoji Afrika randašis Azijoje"; "Negyvai nutrenkė Varną", (už mėnesio auskubo pacituot iš Balso).

O kur fabrikuoja "aš Pranas Laurinaitis", tai jau paigoje laiško išeina — "su pagarba Pranciškus Tamošaitis"!

Kada iš klebonijos pasiūnia žmogelį pavogt paveikslus, tai policijoj ir savo organe

klebonas aiškina, kad toksai vogimas vadinasi nukabinimu. Sulyg naujos terminologijos išdo apvogimą taipgi nevadina išvogimu, bet iškabinimu. O gyvenimą be šliūbo, pavyzdžiui klebono su Paukštienė, vadinama ne čianga, bet paprastu ir natūrališku apkabinimu, vardan mažojo klebonijos liūliuko Petriuko atsiradimo inrodymo...

Tai tik deimantukai, o patys šedevrai štai kur: "Extra šendien 26 d. Rugsejo. Viso Bs. Aires miesto kolektyvai išėjo į streika sąrysy su megintomu projektu panaikinti kolektyvus". Matomai, Repečka porą dienų gulėjo klebonijoj koją už ausies užkėlęs, kad nežino, kada streikas prasidėjo. Ir ne dėl projekto, bet dėl Kongreso nutarimo atiduot susisiekimo monopolį kapitalistams svetimšaliams, už kurių interesus mūs brostvininkai tiek daug kartų barė darbininkus kad jie streiką pagelba gina savo reikalus.

O prie dviejų penelių paveiklo buvo padėta toks parašas: "P-lės Varnytės čiagimės liūvaitės, kurios nekartą yra parodžiusios".

Baisūs storžieviai tie ponai brostvininkai! Jeigu jau ir matė ką nors per rakto skyluke, besilankydami Berisso, tai tik jau neturėjo rašyt gazieton, ir dar tokion šventabylon!

O doktrina jie pasirinkon "vykusį fašizmą", kurio tikslu ir padarė sutartį su Pineiros žiūžininkais, bendromis jėgomis litelius doroti Girdi, Urugvajaus lietuvių kolonija susirgo "socializmais, bolševizmais ir nevykušiais fašizmais"...

Tik vieną dalyką popas su psalomščiku tai labai staurulyvai atlieka, butent savo profesijų titulais poušia ir

krikščioniškos doros dėsniais kiekviename numeryje garbina Argentinos Lietuvių Balsą ir Norkų su Ožinsku. Rūngas žino, kad šunų lojimas dangun nedaėina, o davatkos tada prisimena, kad reikia eit pas laikraščių pardavėjus Balasą nusipirkti. Reiškia, gauna su tuom pačiu galu per tą pačią vietą...

Magaryčioms dar tenka šit kas paporyti:

Popo atpuskų ožys Repečka išrašęs čekį atsiklaupė prieš spaustuvininką ir maldavo: "Džioj redekteroj barzdo krizevicz napadli, kobrariola otra semana. Mi no kere chodic otra vq: a kalaboz, jak za abrozevicz vagilevicz, Esperar, pani, kiedi laska, esperar"...

O šeimyniškas klebonas pučia į saują ir, žiūrėdamas į Mendozos stepių brodiagą, vienas sau Jul. Bokso žodžius niūniuoja:

"Asile, asile,  
Durnių karaliau,  
Juokias iš tavęs  
Visi"...

### LAIKRODININKAS. JUSTINAS VAIČIŪNAS

Pigiai ir sąžiningai taiso gramafonus, laikrodžius ir visokius kitokius daiktus.

Dominguez 946, Pineyro  
(Iėjimas iš kiemo)

### Restoranas "Lietuva"

c. Córdoba 325, Bs. As.

U. T. 31—6686

Senas lietuvių restoranas, lietuviški valgiai, pigios nakvynės pavieniams ir šeimynoms.

### AKUSERE - EUROPIETE FILOMENA BENEŠ-BILEK

Diplomuota Prahėje ir Buenos Airose

L I M A 1 2 1 7

2 kvadr. nuo Constitución

Telefon: B. O. 23 — 3389

Priima kasdien nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro. Sekmadieniais visą dieną.

Specialistė prie gimdymo ir visų moterų ligų.

Kalba visomis slavų kalbomis ir supranta lietuviškai.

## ATVYKUSIEMS SU REIKALAIS IŠ PROVINCIJOS BEI PAKEIČIANT TARNYBAS — GERIAUSIA APSISTOJIMO VIETA: Lietuviškas Viešbutis

Independencia 2706 Buenos Aires U. T. 45—1018

Visos lietuviams reikalingos informacijos teikiamos visiškai veltui. Švarios lovos \$ 0.50 už naktį Atskiri kambariai šeimynoms. Taipgi duodamas valgis. Pirmu negu sustosit svetimtaučių viešbučiuose, pasiteiraukit pas mus. — INDEPENDENCIA 2706, Buenos Aires.

## VISOKI SKELBIMAI

### SAPNININKAS

128 puslapių. Kaina \$ 1.50. Užsakymus su pinigais siųsdami adresuokite: A. L. Balsas, Casilla de Correo 303, Bs. As.

### DIPLOMUOTA MODISTE Veronika Miciulevičienė, Castillo 61, Villa Crespo.

Siuva sulyg naujausių madų. Darbas garantuotas. Lietuvaitėms didelė nuolaida. Reikalui esant Bs. Aires lietuviškas prašomas kreiptis pas mane, — būsit tikrai patenkintos. (262-74).

### KNYGYNAS „BALTSTOGĖ"

Leškevičiaus ir Tarasiuko Leandro Alem 1138, Bs. Aires Parduoda rašymui medžiagą, lietuviškas, rusiškas ir kitomis kalbomis knygas. Čia pat galima nusipirkt A. L. Balsas, lietuvių - ispanų kalbos žodynas, lietuviškas sapnininkas ir kitos knygos.

### LIETUVIŠKAS RESTORANAS

Monteagudo 526, Bs Aires Jonas Grigonis, savininkas Skanūs ir pigūs lietuviški valgiai ir gėrimai. Patarnavimas mandagus.

### K. KAUSAKIO

### VALGYKLA RESTORANAS

Monteagudo 428

U. T. 61, Corrales 3661

Sveiki ir skanūs lietuviški valgiai ir įvairūs gėrimai. Mandaugus patarnavimas, visada griežia radio muzika. Visi kviečiami apsilykyti ir persitikrinti.

Čia pat galima gaut pirt „Argentinos Lietuvių Balsą"

### PRAŠYMAI IR VERTIMAI

lietuvių, anglų, ispanų ir kitomis kalbomis rašomi Argentinos Lietuvių Balso Redakcijoje. Darbo valandos nuo 8 val. ryto iki 8 val. vakaro. Visokių prašymų rašymo, blankų užpildimo fabrikams bei valstybinėms įstaigoms reikalais kreipkitės šiuo adresu: INDEPENDENCIA 2706 Buenos Aires

### LIETUVIŠKAS VIEŠBUTIS STASIO POVILONIO

Av. Montes de Oca 85

— (U. T. 23 - 4675) —

(Skanūs pat Plaza Constitución) Skanūs valgiai, įvairių rūšių gėrimai, švarūs ir ardvūs kambariai nakvynėms. Ten pat veikia Darbo Biuras.

Visi lietuviškai be skirtumo gali veltui naudotis. Darbo valandos nuo 9 — 12 ir nuo 13 — 15. Šeštadieniais nuo 9 — 12 (260—64)

### N. KVEDARO RESTORANAS

Rivadavia 1201 (Esq. Chile)

Avellaneda (Pineiro), Bs As

Naujas ir puikus, lietuviški kopūstai, visoki valgiai ir gėrimai pigiomis kainomis.

## Jonas Rormoseris

konstruktorius,

įvairių mūrinių namų statybininkas. Atlieka visus statybos darbus sulyg naujausių reikalavimų, sąžiningai ir prieinamiausiomis sąlygomis. Taipgi duoda išsimokėjimui.

c. BERMUDEZ 691

(Floreste) — Buenos Aires

257-264

## Pirma Lietuviška Šoferių Akademija



Iteikia Federalinės Sostinės ir Provincijos registro knygtę be sumokėjimo iš anksto ir be studijavimo trafiko knygučių (guias) ir veltui suteikia darbą savo mokiniams, kurie to pageidauja.

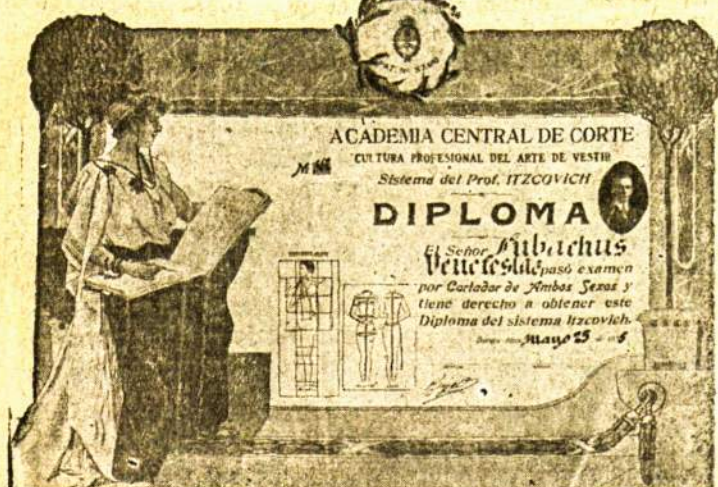
PILNAS KURSAS \$ 50.

U. T. 21 - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aire.

## VACLOVAS SUBAČIUS

Calle LERMA 426, Villa Crespo, Buenos Aires.



ACADEMIA CENTRAL DE CORTE

CULTURA PROFESIONAL DEL ARTE DE VESTIR

Sistema del Prof. ITZCOVICH

DIPLOMA

El Señor Subachius

ha merecido el honor de obtener este

Diploma del sistema Itzcoovich

en la fecha de mayo 25 de 1928

Siuva vyriškus ir moteriškus rūbus sulyg naujausių madų iš anglišku medžiagų pigiai ir gražiai. Nori pasirėdyt — eik pas Subačių, busi patenkintas.

## PASEKMINGAM BLENORAGIJOS GYDYMUI

KLAUSYK PRITYRIMO:

Nenaudok ardančių metodų kaip plovimo ir tripaflavino skiepių. Taip pat nenaudok "paskutinė naujiena", nes tai dar nebuvo galima ganėtina išstudijuoti.

Argentinos Gydytojų Susivienijimo gydytojai žino visus siūlomus būdus dėl Blenoragijos prižiūrėjimo arba gydymo, o taip pat visokios rūšies vaistus nuo grimo, kurie gali būt priimt šiam tikslui.

Šie kritiški kvotimai leidžia pasiūlyti ligonui tikriausią gydymo sistemą be reikalingumo daryti "stebuklus" nei vartoti "Naujanybes".

Kad nežaisti Tamstai su savo sveikata, pasireiškus pirmiems ligos požymiams nors jie ir lengviausi būtų eik į Argentinos Gydytojų Susivienijimo konsultoriją, kur išsigydytisi nuo Blenoragijos greičiau kaip per 40 dienų.

ODOS LIGOS IR SIFILIS

Priima: nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21 v.



GRUPACION MEDICA ARGENTINA  
SAN MARTIN 440

1-mas aukštas